ug perki taj
pigiau ....

RD GUINAN,
MAHANOY CITY, PA

RIESZ GIRTAWIMA

Profesoris Alex Dywall matidamas kiek taj wargo ir pikto atnesa del wisuomenes girtuokliste, kajp najkina swejkata, pinigą ir prota žmogaus, o daugiausia tarp darbines klasos, *Prof. Dywall* paszwentiėės sawo giwenima, turta ir moksla del išrandimo spasabo priesz girtuokliste.

Katrie noritia atrasti no girtuoklawimo, tegul raszo tuju giduolu pas *Prof. Dywall*, preki widutine – priguli no amžio ir paperimo prie gerim

Prof. Dywall turi giduoles ir del tuju nelajmingu, katrie nenori nustoti gerti.

nežinant del jiu, su gerimu arba su walgiu. Taj ga
. Adresawokite:
ox 109, Station W. Brooklyn, N.Y.

Da to niekad ne buwo! Nieko ne kasztuos

Pujkus *tikras American* 14 k. lukszlaj, wirszko rican widurej, gwarantintas su paraszita *gwarantiro auksinio*. Del wisu miletoju pujkaus ziegorelio czias dowanas: Mariu puiu pijke werta $1.50, cigaro spilka w. 40c. pora guziku in mankietus w. 40c. as del kalnieriaus w. 50c. pujki spilka w 75c Ziegorelis $1.98, su užmokejimo expreso. Kur nesiranda ekzamata o kas prisiuns tuojaus pinigus, taj prisiunsime *tis dikai su dowanom, jago parduosi 6.* Rasztkartė, o jago moteriszka, taj prisiunsim lenciegei 50 colu tuline tuju pujkiu dowanu ir ziegorelin. Adresas
, 19 Metropolitan Block, CHICAGO, ILL.

PIGIAUSIAS PARDAWINICZIOS NAMAS SUW. WAL. Muso fabrikosickinim aptiekti žmones rejkalingiausia preke. Ne pirk nieko, pakol nepersitikrinsi apie muso prekes, nesa be rejkalo išmesi pinigus.
-zku instrumentu ir tt. mes parduodame iwajrisius elektrinius naujuminus ir 1.000 naudingiausiu naudingiausia preke Jaj nelusite užganedinti pirkiniu, suus. *Kiekwienas pirkejas gauna pujkias dowanas.* $1.00 galite pasirinkti dowanu wertes 10c. perkant už usite wertes $1.00 ir tt. Apart to jej umaj pirkste, enta. Parejkalaukite umaj katalogo.
amie butu linksma, nusipirk *Home Music Boz*, geriausiu naminis muzikali-zkas instrumentas, nes duoda daugiausia *szimtu doleriu wertes wargonai*, kada-gi prie nego mokslo, – jis pats grajina. Wisi pirkejai džiaugesi 00 iwajriu graju, kajp taj parodo pridetas prie kiekwieno instrumenta gali nandoti bažnicziose, mokikłose, giedojimo giesmiu. Užpraszitam ant kokio pasiliuksmini ili in wiena nakti sugrižti. Grajina iwajrius himnus, arijas iš operu kajp ir naujausias dajnas. Kožna iš *Tik $6.00* dajloj skrinutej su muzika. Ant parejiciame kožnam po aptiekimo *$1.00* likusi suma tu uzikes. *Agentai daro ant to didelus pinigus.* Pri

eekman St. P. O. Box 1179, N. Y. Dept. S

Baisikelej,
ai, Ziedai, Instrumentai ir t. t

noy City, 2 ros duris no Krebso aptiekos.
GE MILLER.

Kantoras Bankinis.
S V. OBIECUNAS.
le phone 309-2 S. S. Pittsburg, Pa.

Parduoda szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siunczia pinigus in wisas dalis świeto. Tejpos-gi parduoda wisokias kningas historines ir maldakningas. Kam jum wajkszoniot pas swetimtauczius, jagu turi sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Tejpos-gi išsirawoja wisas dajgtus no ugnies iszmajno pinigus Rusiaskus ir prusiaskus ant Amerikoniszku. Atima isz LietuwoS dalis arba paskolina pinigus padaro Dowiernastis ant wedimo prowu randawojimo namu ir tt. tejp kajp krajawas rejantas. Jagu katra iš Kastegardes nores gražint atgal arba tures koki negeli, taj tegul szaukesi prie manes o asz wisom pajegom pasirupinsiu iszlusuot. Szelpkite sawiszki.

ELEKTRIKINIS KRIŽIUS.

WADINAMAS teipogi Križium Welto, atrastas Austrioj o isz sawo garsingo gidinimo kios perplatintas Wokietijoi, Francuzijoi, Skandinawijoi ir Italtur, kuris ira naudojamas kaipo geriause giduole ant rumatizmo ir kitokiu ligu. Diamentinis Elektro Križius gido: *Rumatizma, Neuralgije, Nezwu ligas, Histerija, Paraližu, Drebuli, Apopleksije, Liga Sz. Vincento*, plakima szirdies, nerwiszkas ir paprastas skaudejimas galwos kaipo ir wisokius kentejimo nerwisko sistemos. Išsigido in keles adinas o ir keles dienas. Križius nerziojesi diena ir nakti duobukeje po krutine, pakabintas ant szilkinio sznurelio ant kakło, melins puse prie krutino. Priesz naudojima ir po naudojimui kas dlena reik križiu pamirkit in acta ant torielkos ant pora minutu, del wajku rejke dapilt wandenio pagal metus. Tas križius kasztuoje $1 o gwarantintas jog padaris dagiausgero ne kaip koki ten elektrikines juosteles. Kožna ligota swejka ar liguota, priwało turet toki elektriko križiu kur nesiranda grejtesnio spasabo ant grejto iszgidimo. Rasztai, primink jog Saules mokej atjuur.
stanczius rekomendaciju no ipatu kurios su pagialba atsintos. Prisiunskite $1 per Ekspresa, Money Order arba prisiunsim, arba 6 už penkis dolerius. ADRESAS
OCO., Dept, 42, 308, Milwaukee Ave, Chicago

Gud. Machinery
423. E. Beade St.

Du-Kart Nedelinis Laikrasztis

SAULE

Ira tai wienatinis laikrasztis, tikrai Lietuwiszkas ant swieto, kuris iszejna du kartu ant nedelios.

KASZTUOJE ANT METO $2,50.

JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TEGUL UZDEDA TOKI ADRESA:

D. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. SOUTH AI. MAHANOY CITY, PA.

THE SEMI-WEEKLY

SAULE--(SUN)

The only Lithuanian Paper in the World published Semi-Weekly. Has a larger circulation than any other Paper of it's kind.

Appearing Every Tuesday and Friday.

Subscription $2.50 per year.

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in the United States.

First Class Advertising Medium. Terms given on application.

No. 91 MAHANOY CITY, PA., 21 DIENA LAPKRICZIO (NOVEMBER.) METAS XIV

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas!
Dr. RICHTERO
wisam swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.
ant 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

1 Colis wiena karta	50c
1 Colis tris kartus	$1,00
1 Colis ant triju menesiu	$4,00
1 Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna dang pigiau.

RODIKLE DEL SKAITITOJU.

— Tegul kožnas užsiraszo saw SAULE ba tai ira geriauses ir didžiauses laikrasztis, o ir du kartu ant nedelios iszeina.

— Naujas skaititojas aplaikis tiktai wiena numera ant pažiuros, o in kninga ne bus intrauktas kol ne prisiuns prenumeratos.

— Prie SAULES duodame kas metas puiku kalendori, katras ira pilnai užsimokejas ant toliaus $2,50 ir už dika patalpiname pajeszkojima wiena karta.

— Teguł kožnas skaititojas platins SAULE, prikalbindamas sawo draugus.

— Kas tiktai raszo gromata in rediste su kokiu norints reikalu, teguł paraszo kas girdet, teip kaip *Lietuwiszkuose Katmeloose* talpiname.

— Kas siuncze piningus už laikraszti arba ka kita, tai teguł gromata už registrawoje, o kas nuperka ant paczto *MONEY ORDER* ar bankini czeki tai tegul ne registrawoje nes indeda in prasta gromata.

— Raszant gromata in rediste SAULE turi butie trumpos ir apie reikała trumpai išzaiszkinta.

— Katras mainote adresa, tai neatbuginai turite ir sena adresa padetie.

— Jago mainote adresa, tuojaus duokite žine ir ne laukite ba kaip kelis numerus pertraukete o praszote, tai del mus ne rejkalingo kaszto padarote.

DEL NAUJU SKAITITOJU.

Katras dabar užsiraszis gazieta "Saule" ir pilnaj užsimokes $2.50, taj skajtisime jam meta no Naujo meto, o szituos pusiu czio menesio nerokuo sime — už dika skajtis. O jagu kas prisiuns $3 00 ir už "L." "W." taj pradesime siuntineti no Naujo meto. Api taj tegul skajtitojei "Saules" pasako sawo draugam katrie da gazietos ne łajko.

KAS GIRDET?

Parizankas ir Amerikones nieko saw ne laro isz polemiku ir szaukimu, arba atkalbine jimu, idant pamestu neszioja iłgas szlebes, kuriu iłga nodeja welkasi žeme. Suwis ne pajso ant to ir pasilieka prie sawo. Twirtina jiosos kad welkantisi žeme szlebe ira mažiau kenkenczes swejkataj, negu trumpos, kuriu padelkos sieke žeme, kokios ne rejke neszioti rankoje, o siekimas padelku, arba rumbes žemes pakelineje dulkes, o tas anot jiu neswejka poniome. Ponios tejp jau priprato prie neszioj ime szlebiu rankoje ir łejkimo rankos užpakalije, kad be to ne galetu apsiejti, ba neturetu kur rankos padeti, o ir mislije, kad suwis kitaip nebegali buti, kad tejp turi buti: Bet tegul tik "mada" palieps palejsti isz rankos szlebes ne łejkiti rankos užpakalije ir nukirpti nodega szlebes, tuojaus stengsis atsiprasti no nesziojimo rankoje sawo iłgu szlebiu ir nesigailes perkirpti jiu per pusia kad butu trumpos – ba "mada" teip liepe.

Wokietijoje jau "ponios" pradeda neszioti trumpas szlebes, pajsant ant higemieszku ir prak tiszku iszligu, kad net dajlus czewerikaj geraj matiti isz po szlebiu.

* * *

Garsioga arganizacije najorkine demokratu po wardu "Tammany Hall" likos pergaleta per republikonus. Ant miestiszko majoro likos aprinktas Seth Low, republikoninis kandidatas. Republikonai konia wisur iszłajmejo!

* * *

Gimditojams priguli no waiku paguodone, mejle ir pakłusnumas. Norite tureti dekingus wajkus, bukite dekingajs wajkais sawo gimditojams.

* * *

Pagal apskaitimo, taj wertelgisteje anglies ant wisos pasaules procewoje 2,500,000 kal nucczin. Isz tu ant Anglijos ir Ameriko pripuola 1,004,820, o 1,495,180 kitose szalese swieto.

* * *

Ant ulicziu miesto Londino praejtuos metuos pasimire iž bado 53 ipatos no sanwajtes senumo iki 83 metu amžiaus.

* * *

Augusto, [Pjuczio] menesije ant mariu ir ežeru atsitikoi 148 nelajmes.

* * *

Popierinese dirbtuwese Suwienitu Waldibu per metus padaro 2, bilijonus, 700 milijonu tonu popieros.

* * *

Norwegijoi, Irlandijoi ir Hiszpanijoi randasi łabaj daug neregiu. Hiszpanijoje ant kožno 100,000 giwentoju pripuola 216 neregiu, Norwegijoi 208, o Irlandijoje 171 ipata nematanti.

* * *

Kanadas netrukus tures sawo locna menniczis, dirbtuwia piningu.

* * *

Pagal paskutinio suraszo žmonijos Suw. Wald. Najorke praejtuose metuose giweno 1,007,670 wokiecziu, pradedant skajtiti no 21 metu senumo augsztin. Konia puse gimiaczionaje, o kiti emigrantaj, arba pribujszaj.

* * *

Ž.wis – žuwieda. Dingo mejle artimo. Žmogus žmoguj duobes kasa Szitaj ne tik swietines žmonis wieni kitus nudangintu ir ant butes kenktu, bet ir tarp kuningu ne geriaus dedasi. Dažinojome, jog tułas teologas rasznejo pas wiskupa, Sckrantu wiskupistes, be paraszo gromatas, su mełagingajs daneszimajs. Ko daugiau galime noreti?...

* * *

Seniauses rasztas ant swieto, wadinamas "Acta papu'i Romani diurna". Griuwesiuose wieno seno namo surado raszta senu łaiku gazieta no 168 metu priesz Christusa, arba turi 2069 metus.

* * *

REJKALINAS—WIRAS!
Turi butie drutas ir niekad ne turet skaudejimo pecziuose. Dr. Rankino Kidney Tablets išgido tuojaus skaudejima. Ant pardawimo Dagenbucho aptiekoje Mahanoy City Sep

pp. W. Buszkewiczius ir A. J. Kejdoszius isz Shenandoch, tegul patajso sawo adresus, ba gromatneszis nesuranda juju. Tegul no paczto atsiima sawo gazietas.

* * *

Del wisu skajtitoju pilnai uezsimokejusiu bus kalendorej iszsiunsti da priesz Kaledas. Tiejei-gi, ka turi inmoketa no puse meto, tegul pasirupina prisiunsti antra puse, jagu nori tureti pujku kalendori. Naujas kalendoris ira łabai pujkus su daugelu wisokiu apraszimu.

* * *

Francuzas užkłupo ant Turkaus sprando ir jau ant tikruju užemi Smirnoje ketures drutwietes. Jagu parejs ant tikruju susiimti už krutu, tai bus gražu žiureti, kaip raudonkelnej su plaszkelneje rimawojesi.

* * *

Tejp, du didžiausi majesztininkai Lietuwiu iszsidangino isz Ameriko: Mikołajnis no Vienybes ir.... o gal ir ant wieno szipo nukelawo per didmari. Po judwieju iszkelawimo gali tiketi, jog uszstos szwentas pakajus.

* * *

†

D. 4 nov. Du Bois'e, Pa. likosi uzmueztas majnose Tamoszius, Geležauckas 23 metu senumo, apie 6 metus pergiweno Amerike, paejo iez Suw. gub. Sejnu paw. Kudranu gmi. Zejmiu kajmo. Lajdotuwes atsibwo Seredoje su misziom Szw. prie dalibu daugibes žmoniu ir pažinstamu.

Paliko wiena broli Konstantina czion Amerike ir tassj warde nebaszninko del wisu padekawoje, kurie tik radosi ant szermenu.

Tegul Diewas duoda dangu.

* * *

Nauju skajtitoju del "Saules" kuopam pribuwineje.

* * *

Gucdotinas Kun. Delinikajtis prabaszczius Letu. par. Mt Carmel'e ir Shamokin sugrižta adgal in Freelanda. Isz tos permajnos łabaj džiaugesi Freelandeczej. Mes ir džiaugemes ir weliname Guod. Kun. Delinikajcziuj ant tosios wietos sułaukti dejmatinio jubileuszo kuningistes.

— Kun-gi Matułajtis buwusis prabaszczius daugelose parapijose persikele in Waname in naujej susitwerusia parapije.

— In Mt Carmel gaus kuninga ne senej pribuwusi isz Lietuwos, o kuria prawardes ne dažinojome.

* * *

— Kun Milukas szita panedeli iszkelawo in Europa ant tolesnio "sztudijawimo." Łajmingos kelones!

* * *

Specialistaj biznierej suprasdami rejkała apdowanoimo sawo kostumerius Kaledu dowanele, pasirupino łabaj pujkius kalendorus ant atejnanczio 1902 meto. Wisi apstelawo lietuwiszkoje drukarneje Mahanoy City Daugelis ponu biznieriu dawi orderius isz Shenandosh. Isz to gali suprasti, jog susipranta duoti dowaneles del sawo kostumeriu.

* * *

"Peleda" tejpos-gi leke in Europa in Prusus pardawineti kningas. Mat sugrižias in Tilže, gales drasej kupoziauti lietuwiszkomi kningomi, ba kajpo abiwateli amerikonini, ne gales prusine waldže paduoti maskolam. Nes tame nieko ne maczis amerikoninis pasas, ba kad kokios, nieko ne gelbes pa sas, tiktaj gales buti paduotas maskolams ir tada ne tiktaj pa sas, nes ir Szwentas Diewe ne gelbes.

* * *

Kol duszia kunia, bukie metitas ir wetitas, suk, lupk, pleszk ir apgaudinek, ba taj teorije wisu "patriotu".

* * *

Ties Europa kibo juodas debesis ir kajres diewajtis "Marsas" isztiesi blizganti karda. Bus bajsus sumiszimas. Japonije pasirengus ant swejkatos Maskolaus, jagu tas noretu Korea užgriebti; cze Anglije turi dideli ergeli su Indijom ritinem, o cze welBaurajAfrikoje ne szposauje, – spragina ant gero be jokio susimilejimo. Rusas isz to wisko, gal be jokio szuwio daugiause naudoti, žinoma apgawingu spasabu. Austrije-pawargele ir Italije tejpos-gi ruoszesi isz paskutines Pruselej midikauje ir łauke pasirengia, nes pradeti ne nori ir sziomi dienomi, prisiunti sawo meklerius in Amerika kad dasižinoti, ka mislina Amerikas daryti ir łajke tosios weseijles uszsiłajkis. Bus bajsus sujudimas.

Jagu geraj usz keteriu susiims, taj dideli atmajna Europoje uszstotu o gal ir Lietuwa su Lenkije sawo tiesas adgautu, – ka duoki Diewe!

* * *

Szia sanwajtia nakcze isz 13 ant 14 dienos beganczio menesio, kajp twirtina ostronomaj galema bus matiti puołancziu daugibia meteoru, arba tejp wadinama "puołancziu žwajgždžiu."

* * *

Czion Amerike Lietuwej ne priwało jokiu instituciju twerti ba tas ira ne reikalingu ir su skriauda wienomenes, o api ka jau wisi persitikrinia. Czionaje ira geriausiu dajgtu, jagu ira katroje parapijoje geras kuningas, katras puikej paredka weda, tai daugiaus nieko ne rejke.

Ir da kas butu geriause; Jagu kur tweresi nauja parafje ir nori statiti bažnicze, taj butu geriausiu dajgtu pastatiti bažnicze ant dwieju lotu – bažniczia prasta-medinia – ka no pigiause ir atiduoti wiskupuj, o kitos triobos, kaipo klebonije, mokikła ir kitokios triobos, kad butu sawaste parapijos. Tos taj triobos gali buti ka no puikiausios, ba taj sawastis žmoniu. Lig szem łajkuj ira didelis neprotas statiti pujkes ir branges bažniczes, klebonijes, sales ir mokikłas ir ta wiska wiskupuj atidawineti, ir da kas metas rejke wiskupuj randa moketi, o jagu ne užmoketu taj bažnicze atimtu ir katfsziam pawestu ir da kaili parapijonam iszmusztu su pagelba palicmoniniu pałku, tejp kajp Filadelfijoje padari užgriebdamas sawaste Draug. Sz. Antano.

* * *

Szita praejta panedele praeidejo sudas Pottsville. Net 148 naujos prowos likos prisiunstos isz wieu szaliu Skulkino pawieto. Isz Mahanojaus likos nusiunstos tik 11 prowu. Isz Shenandorio 53, Pottsville, 28, New Philadelphijos 11 ir tt. Angliszki łajkraszczej diwijesi jog isz Mahanojaus tejp mažaj prowu likos nusiunstu in suda, o del ko? del to, jog Mahanojeczej pradejo suprast, jog prowotis neužsimoka ir trankiotis po sudus už bile ka. Garbe jums Mahanojeczej, darikite tejp ir ant toliaus o prowu ne bus Pottsvilles sude suwisaj atejteje.

* * *

NAUJOS TIESOS IMMIGRACIJOS.

T. V. Powderly, gałwa bjuro atejwistes, newidonas atejwiu, padare naujes tiesas apsunkinanczes pribuwima in Suwienitas Waldibas czion Ameriko atejwiu isz Europos, kurie nores pributi in czionaje ir waziuos per Kanada. Sztaj prie plaukose kanadiszkose nuspren dimus padare, idant tam tcze pastatiti komisorej kwostu naujej pribuwusius ir jagu pripažins, jog pribujszas gali but in lejstas in Amerika, taj iždnos paludijima, pawidale paszparto, o łajwine kompanije tures už taj užmoketi doleri už kiekwiena inlejsta emigranta koki atwež. Jagu wienok komisorei nusprens kad kokio ne galema lejsti, łajwine kompanije tures sawo kasztajs weżti atgał in Europe. Matomaj ponas Powderly, nors pats ira pribujszu nesenej pribuwusiu in Amerika, pabudawos kiniszka mura, idant ne dalejsti pribuwinet in czionaje žmoniu isz Europos, nors emigracije dawe sziam sklipuj geriausius ukesus (abiwatelus) – jagu ne emigracije taj kas szedien butu Amerike? – wieni Indijonaj! Taj wis tejsingiste Amerikol

* * *

Swarbiause maszina žmogiszkam kune ira widurej. Kone tankiause buna pagiade. Priminam jums, jog Dr. Richtero Ankerinis Stomakal gido wisokius skaudejimus widuriu. Ira taj geriause giduolu ant giduole ant to. Preke 50 c. [30.

* * *

Kalendorius ant 1902 M.

Talpina sawije:
1 Ant pirmojo pusłapio perkelemos szwentes. – Ketwertis metu usztemimaj saules ir menulo ir tt.
2 Dwileka menesiu su 24 pawejkslajs – szwentem, atmajnom oro ir menulo ir didisz kos szwentes.
3 Ant naujo meto – ejles.
4 Parapijos.
5 Lietuwiszki łajkraszczej.
6 Istorijos: Słaptingas skarbas, Tikras atsitikimas, Ligas ir pujkus apraszimas.
7 Giwenime turtas ir łajme. — Wałando je smerties tuszczios rankos. Labaj ilga istorije.
8 Niekados ne pawelina Szw. Marije ding ti tiems, kurie po josos apgloba buna.
Tikra tejsibe.
9 Keturioleka senowes priežodžiu łabaj naudingu.
10 Jau asz tan niekad neužmirsziu Tikras apraszimas [Dzukiszka].
11 Giwenimas Lietuwoje (ejles).
12 Ko turi sergetis?
13 Api moteres.
14 Sztuka ant sztuku. Pujkus pamokinimas.
15 Dzuku pasakajtes.
16 Dzukas daktaru.
17 Dzukas ant medžiokles.
18 Pawasaris.
19 Władisłowas Jagela.
20 20 Juoksj.
21 Ligis giwatos wisokiuose užwedimuose.
22 Kas netiki in Diewa.
23 Pamokinimaj
24 Asz ne griesziju.
25 Kajp ilgaj giwensi?
26 Karsztos wasaros.
27 Trupinelej.
28 10 juoku su pawejkslajs.
29 Pasigajlejo židas.
30 Apgarsinimaj ne kuriu bizneriu.
Prie kalendoriaus pridedame da sienini kalendori ir łabaj pujku abroza Motinos szwencziauios.

Jago norite czistos arielkos tiesog isz dirbtuwes, raszikit pas The Hayner Distilling Co., Dayton, Ohio, kurie parduoda 4 kwortas Haynerio 7 metu senumo Senos Rugines už $3.90 ir užmoka už ekspresa.

AMERIKAS.

Ejo 1500 milu kelo kad gelbeti sawo wajkus.

Chicago, Ill, 9 Lapkr. Ingzionajtini Pausteurini, gidijimo no apriejimo pasiutusio szunies žmoniu nama, likos atwesta 8-netas wajku kuriuos praejta sanwajtia pagedes szuo apdraske, Coloradoj Springs, o gimditojej bajmindamiesi kad wajkaj ne pasiustu lejdosi in kelonia su jejs ir ejo net 1500 milu. Czionajs gidintojes Dr. A. Lagoris isz Pasteurino užwedimo wisus wajkus užskiepimo no pasiutimo ir wisi pasiliks swejkajs.

Apwajksztinejo 108 metines sukaktuwes.

Wilkes-Barre, Pa. 9 Lapkr. – Elle Coleman isz sodibos Hudson apwajksztinejo paskutinemis dienomis sukaktuwes dienos gimimo kurioje taj sukako 108 metaj ilgo josos amžiaus. Toje dienoje nuejo peszcze in bažniczia kuri pus-antros milos ira atitolinta no wietos josos giwenimo. Sugrižus iszruke pipki tabako ir jauczesi swejka ir stipre. Gime ji Irske 1793 metuos ir per czieła ta ilga sawo giwenima wisuomet buwo swejka, no 60 metu pradejo rukiti pipki ir iki szioldа ne nesziojo akiniu [akuloriu] nes akis da wisiszkaj geras turi.

Nuejas pirkti sodes in artima grocer-sztori su kure sugrižo po 10 metu.

Matton, Ill., 6 Lapkriczio. Priesz 10 metu pati farmerio Johno Whito isz Janesville, nusiunte sawo 70-ts metu senumo wira Johna in artima grocer-sztori nupirkti sodes. Senas farmeris iszejo ir daugeu nog to łajko nieks jio ne mate. Ne nuejo jis in grocer-sztori o nusinawe in Taxus ir ten nusipirko farma, kur apsigiweno. Pati ne sułaukus wiro žinoma pradejo jeszkot sawo wiro su žmonemis po apigarda bet niekur surast ne galejo: mislinta kad kur prigere. Ant gało jau ir iszmislu wisiems iszejo, nes dingo ir tiek. Wienok farmeris po deszimts metu susimislijo sugrižti in Janesville, atlankiti sawo namus ir paczia ka ir padare. Pribuwes in Janesville, atsimine kojis isz namu iszejo, tuojaus nuejo in grocer-sztori nupirko sodes ir sugrižo parneszdamas paczej sodes, ant kurios turejo net deszimts metu łaukti, Prisisweikinimas juodwieju wienok buwo szirdiugas, nes pati pasiliko per ciełus tuos deszimts metu naszle ir isztikima del sawo seno wiro.

Straikas Pensilwanijoj.

Scranton, Pa. 9 Lapkr. – Kajp buwo skajtitojams praneszta praejtam numeri "Saules," jog isz priežastes atetatimo nog darbo 50 anglekasiu kalnuoczej grasino strajku, taj jau suwirszum 4000 darbininku sustrejkawo kasikłose anglies prigulinczіose prie Temple Irsu Co., ant paliepimo distrikiniu wirszininku U. M. W. organizacijos anglekasiu.

Pirmutine adwokatka gawosi ant dinsto prokuratoriaus.

New York, N. Y. 11 Lapkr. Pirmutine adwokatka gawo dalejdima pilditi dinsta N. Y. waldiboje prokuratoriaus pana Cawler, kuri pabajge uniwersiteta Harward. Paskutinemis dienomis apeme prokuratoriezka dinsta miestelije Greene.

Szuo izgelbejo no smerties.

Columbus Wis., 10 Lapkr. – Poni Curbic jau seniwa motere netiketinaj ejnant inpuole in duobia kurioje buwo wandenio ir butu prigerus, jagu ne butu jiosos isztikimas szua suszaukes žmones jej in pagelba sawo staugimu ir nekantriu begiojimu aplink duobia. Supratia ant elgimosi szunes kad turejo kas atsiejti, žmones paskubino ir in pati łajka pribuwo in pagelba del skenstanczios. Isztrauke iž wandenio. Motere giwena ir turi but dekinga sawo geram szuniuj kajpo iżgelbetojuj jiej giwasti.

Numirelis atgijo.

Parisville, O., 11 Lapkr. – John Lesleris ne mažai iżgazdino sawo weżeju kuris weże jin ne giwa namon. John Lesleris jau nosenei kentejo ant ligos konwulsiju (traukuczio). Łajke pro cios dalipstetas taje liga puole negiwas. Gidintojes apžiurejas užtwirtino jog Lesleris numire tikraj. Weżant graboriuj jin namon no wietos prasimirimo Lesleris atsiedo weżime ir paklause, kur jin weża? Persigandias bajsei graborius nuszoko no weżimo ir pabego, o Lesleris szwiłpaudamas sau linksmaj sugrižo in darba, kur welei ne mežai nugazlino darbininkus ir sandraugus, kurie paregeja Lesleri giwa žinoma, iszmauiti ne galejo kas do atsitikimas, kad nesenei gulejo be duszios, o dabar giwas ir szneka ir klausineje kodel jin weże graborius, suprato kad taj ne dwasia o tikras Lesleris ir ne mažaj stebejosi, kad tasaj kelesi isz numirusiu.

Tas geresnis kuris turi daugiau piningu.

Scranton, Pa., 11 Now. Del to jog jaunikis ne turejo pininigu ant nupirkimo szlebes in szluba, Ona Koncewicziute nejo už Winco Kenajczio o atidawe sawo ranka Juozuj Balnuj. Kenajtis jau buwo iszpirkes łajsnus ir pasirenges ant swodbos, nes ne turejo ant gało nupirkt szlebe del sawo milemos. Toji dažinojus apie taj, atsake jam sawo meile o prižadejo butie pati Juozuj Balunuj, kuris prižadejo jej nupirkt geidžemas szlebes. Szlubas jiuju atsibuwo subatoje.

Anglekasis aplajke $1,500.000.

Shamokin, Pa., 11 Now. Romanas Robertsas, lankas, aplajke žine isz Rosijos, buk jisaj iszgrains ant loterijos randawiezkos $1 500 000. Robertsas giwena ant Springfield ir tomis dienomis nusiduos in Rosije atsijimt piningu.

Carnegie iszdalino milijonus.

Pittsburg, 11 Now. Tomis dienomis milijonierius Carnegie, iszdalino sawo seniem darbininkams arti du milijonus doleriu. Terp gilukningu randasi hungariszkas grofas wardu Canile Merceder, kuris aplajke $75 000, o kuris buwo wiriausiu mekaniku dirbtuweje Cornegio, o dirbo suwirszum per szeszioliikos metu risawoda mas planus del wisokiu masziniu, wadinamo "draughtsmonu"

LIETUWISZKAS BUCZERIS
M. KUZMINSKAS,
436 W. CENTER ST. MAHANOY CITY

Mesa wisada szwieže: galwiine, werszaine, swine ir kiauline, DESZROS ir KUMPEJ szwiezi ir rukiti pargabenti in garsingiausiu mesiniczіu. Kas karta atejs, Tas ne pejks.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lenkijos.

SKERDINE CERKWEJE.

Charkawas, 8 Łapkr. – Pawłowske ne toli no Charkowsko susitwerusi paskutiniuose łajkuose sekta tikimiszka, kuri giwena pagal mokslo didžio rasztininko Tolstojaus, milžiniszkaj tarpeta ir kaskart daugeu turi pasekeju. Tas bajsei erzina dwasiszkuosius prawoslawnos bažniczios, kurie danesze waldžej ape wadowus bendrowes, ko buwo pasekme, jog policije aresztawojo nekuriuos. Pasekejej Tolstojaus, noredami atmoniti popams susirinkia insi plesze in cerkwia łajke pamokslo popo, [Pawłowske] ir užklupo ant popo ir kłausitoju. Tuojaus kiło cerkweje musztine tarp wienos partijos o kitos. Pasekejej naujos sektos tikibos buwo apsiginkławia rewolwerejs ir sztilietais, szaude in prieszus sawo, kurie ginesi łanktinejs pejlejs, kas turejo, kumszcziomis ir kuom inmani dami ir galedami. Užpuołos turejo trauktis isz cerkwes. Nosienu likos nupleszti pawejkslaj szwentuju, ałtorius sunajkintas o po łonkoms atrasta 80 ławonu; kraujo wisur pilna. Likos suaresztuotu 500 ipatu ipatingaj studentu.

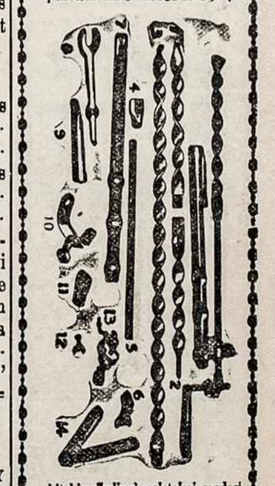
MILŽINISZKAS AEROLITAS.

Kijewas, 8 Łapkriczio. – Ape 20 weretu nog czionaje, kajme Wysienki per paczius pietus giwentojej kajmieczej paregejo milžiniszka aerolita [puołanczia žwajgždia] kuris nupuolinejo tiesok ant kajmo. Netrukus užsidege kugej jewu [skirdaj], nes aerolitas puole tiesok ant wieno isz kugiu Užimas buwo tejp garsus no smarkaus puolimo, kad buwo girdetas 18 werstu tolo aplink nog czionaje. Tuojaus uszsieme kajmo triobos ir 14-ka namu su ukiszkam triabomis pasiliko penu liepenu, isz žmoniu wieno ukininko sudege 3 metu senumo wajkas.

KUDIKIS SU USAJS.

St Petersburg, 12 Łapkr. – Czionajtines gazietos patalpino paskutinemis dienomis ne paprastina žinia, jog kajmiete Tonia Zmajewa isz kajmo Tosno turi keturiu menesiu senumo suneli kuris jau turi pujkius uselus, kokejs nesidrowetu nei wienas bernelis. Tułas frizeris paeme kudiki su motina pas sawe ir ważios po miestus rodi ti del akiwu ta usuota wira keturiu menesiu senumo.

NO $5 IGI $40.
MAININES MASZINOS.



ir kitoki reikalingi pateisai randasi pas mus ant pardawimo. Tejpos-gi pristatome kožna dalele masinos norinta kokio padirbimo.
PARDUODAME
Pikes, Adatas, Skreperius, Drilus, Skwibsus, Knatus, Poplera ir t. t.
Parduodam Peczus o senus Pataisom.
W. MORGAN,
16 N. Main Stz. Mahanoy City, Pa

Du-Kart Nedelinis aikrasztis

Iszejna kas Utarninka ir Petnicze.

PRENUMERATA KASZTUOJE:

AMERIKE:

Ant cielo meto.....$2.50
Ant puses meto.....$1.25
Ant ketwerczio meto..... 65c.

IN EUROPA:

In Anglije ir Scotlandn.....15 Shil.
In Prusus.....15 Mar.

Nedelinis rasztas po wardu
"LINKSMA WALANDA"

AMERIKE:

Kasztuoje ant meto.....$1.25
In Europa—Anglije.....7 sh.
In Prusus.....7 Mr.

Kas užsiraszo SAULE ir LINKSMA WALANDA ir pilnai užsimoka:

Amerike.....$3.00
Anglijo.....19 Sh

Priek tam pilnai užsimokeja skaititojei, kas metas apłaiko dowana puiku kalendori.

Nauja . . Kninga .

PO WARDU:

"PRIEJGIAUSES MOKSŁAS ANGLISZKO LIEZUWIO BE PAGIALBOS KITO."

Ira taj prakticzniause kninga kokios lig sziol Lietuwej turejo. Ira tejp sudeta, jog ka tikt j pribuwias grinorius isz Lietuwos gali in trumpa łajka pats per sawe iszmokti Angelskaj sziek tiek kalbet.

Toji kninga druczej apdarita in Francuzini raudona ir melina audima ir kasztuoje tiktaj $1 ir kasztus nusiuntimo mes apmokame.

Ant gało, tosios kningos ira patalpinti klausimaj ir atsakimaj del tuju katrie nori imtie Amerikonines pilnas popieras.

GERIAUSE USZEJGA PAS

J. SZOSTAKAUCKA,

201 W. Pine St. Mahanoy City, Pa

Wisados szaltas alus, gera arielka ir pujkus ligerej.

Pas sawa atsilankikit,
Pas rystimtanczius ne eikit. 10 ry

TEMIKIT!

DRAUGISTES!

Jago kur draugiste reikalauje puikiu

Szarfu, Spilku, Juostu, Kepuriu, Karunu, ir t. t.

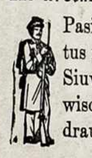
TAI TEGUL RASZO ANT ZEMIAUSIO PADUOTO ADRESO'O APLAIKIS PREKE KAS ŽA KASZTUOJE.

W. RYNKIEWICZ,
215 W. Centre st,
MAHANOY CITY, PA.

JUOZAS JURKSZAJTIS.

LIETUWISZKAS KRIAUCZIUS

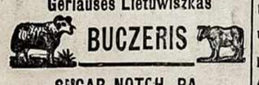
227 W. Centre, Mahanoy City, Pa.



Pasiuwa geriausius siutus no $12 ir daugiau. Siuwa ir drabužius del wisokiu w a j s k a w u draugisczių.

P. Zawadzkis

Gerlauses Lietuwiszkas



BUCZERIS

SUGAR NOTCH, PA.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swieżia ir rukinta. Swarste tejsinga, mesa ka gardžiausia ir nuopujkiausia. Deszru niekur tejp pujkiu ,ir pkaniu ne gausite kajp pas jin

KANTORAS

·B·A·N·K·I·N·I·S·

D. T. BOCZKAUSKAS,

520 & 522 W. SOUTH AL. MAHANOY CITY, PA.

Turi susineszima su wisais Europineis Bankais. Wisi jau ira persitikrinia, jog ganesti piningaj per muso tarpininkista greicziause nuejna.

Szimtai Tukstancziu

Isz w i s u szaliu A m e r i k o, per muso rankas siunczesi kas metas in *EUROPA, LIETUWA, PRUSUS, ROSIJE, AUSTRIJE, LENKIJE, ITALIJE, IT T. T. IR T. T.*

NE WIENO PININGAJ DA NE PRAPUOLE.

Nuwitus rutele.

PUJKI APISAKA ISZ KAJMISZKO GIWENIMO.

Per J. B. S.

Bet ir Marijona lig atsimajne ir ji tejppat buwo suwis lig ne sawe,nuludus. Kitos druczkos linksmaj, szposauje kalbedamasios, arba dajnuoje, bet musu Marijona rodos gejde aparnu idant nulekti kuowejkiausiai namon; buwo del jios czion ko taj nrobodu, nelinksma ir ilgu;pažiures ant Winco, taj tejp gajła jiej jio pasidaro kad rodos aszaros sprangina jia, kodel? pati to iszmaniti ne stenge. Gal todel, kad jis tejp nuludias sedi. O kas błogiausiu, kad jagu akis jiucdwieju susitiko, taj Mariukos kunas cziełas rodos sawwalej sudrebejo, rodos szurpulej perejo per jia wisa ne isz bajmes, bet pati ne žinojo kodel tejp dejosi ir graudu buwo del jiosos bajsej. Wincas sedi rodos troszkin tas kuom taj bajsej, dege wisas butent asztriausejs giri majs jin kas pagirde. Pagalaus Mariuka atsitrauke tolaus kad ne matiti jio, bet tik tegul tasaj pasijudina akis jiosos jau žiuri in jin, arba žwilgterejus apkajstą ir welej žiuri wienas ant ant kito buk užkereti, buk suriszti koke taj pasłapties drutibe, kokiu taj nematomu risziu, ko pertraukt abudu ne galejo.

Mariuka sau mislije: kas-gi ateitiktu su jiosos akimis, kodel atitraukt no Winco jiu ne begali, kas gi stojosi su jiosos szirdže, kad ji tejp smarkej płaka ir rodos butent ugne dega?

— Ejsiu, wercziau, namon – ir pagrimžda mislese. – Ar tas bernelis isz miesto serga, ar ka?.. kodel tokis nuludias atsimajnias....

Ne, bijau palikti jin, gal da błogiau jiam pasidaritu... niekas ne duos jiam czion pagelbos, nes wisu gałwos linkseme užimtos.... Jis tejp gajlingaj ant manes weizi rodos akimis sawo praszo. "Mano Mariuk, buk małoni ne aplejek manes". Geraj ne ejsiu namon, pasilikisiu wien tik del tawes! – tokiomis mislemis buwo užimta Mariukos gałwa.

Wincas nerimsta ir pats nežino ka pradet. Matidamas linksminancziusius kitus biolus, szokanczius su merginoms ir linksmaj sznekancziusius, pa mislino sau:

— E,kas ten, nuejsiu asz pas ta mergina,kuri sedi nuludus, papraszisiu jios szokti,palinksminsiu pats sawe o ir jia, gajła, łabaj gajła man jios, kad iji nesilinksmina suwis. Ach, kajp łajmingu bucziau, jagu ji padaritu del manes ta małonia? – Bet sztaj pasijudinus jiam, idant pasikełt ir ejti pas jia, bałsas kokis taj ateiliepe jiame: "Nesiimki prie jios, da užsirustins, žiurek kajp ji pasi puoszius pujkej, kajp nei wiena isz merginu, butent bajoro dukte, su tawim ir kalbet ne nores". Wejdas jio pabało ir ir welej debesis nuludimo uszsimislijimo uszslinko ant jio truputi prasiblajwusio wejdo. Pasilinksminimas swedbinio burio buwo paczem krutejime. Seni gere prie stało skambindami stiklelejs ir dajnuodami užkimusejs bałsajs, ipatingaj moczitutes, jaunumene linksminosi wieni szokdami, kiti sustoja kampe idant duot wieta del szokarcziu, dajnawo su merginomis, arba siaute, bowindamiesi rieszutajs 'lig–ligu ma–ligu – ant kiek kojalu?" mine, juokesi, trukezeno rieszutus. Wincas mislije sau ar ne butu geraj kad ir jis užkalbintu jia misle minimo rieszucziu! Pradejo wienok ir dabars swars tintis, pagalaus nusprende užkalbinti – juk gałwos ne pramusz jiam, jagu ir paniekinanti žwilgterejma mestu ant jio. Pasikele ir priejas drasei nors su płakancze szirdže ir szipeodamas užmine, wienok akise jiam tuomet pasidare tamsu, nieko nemate, nors jaute rodos kad ant jio wisi wejzi.

O ir Mariuka didelej rodos persigando išgirdus jio žodžius atkrejptus in jia. Apksjto ir wisiszkaj susimajsze ir ne žino jo pati kajp duot atsakima. Mislijo pasakises "neligu" gal pamislinti, kad paniekinu jin, kad ne noriu paszposauti ir pasibowinti, kad pujkibes pilna, gal tuom padidinsu nuludima jio, o jiej tejp jio gajła. Pasakiti "ligu" "in pora" wel nedriso. Swarstesi ilgaj ir kuo łabjaus stengesi isztarti žodi tuom sunkiau buwo padariti jiej tas. Wircas ir no jios akiu ne nulejdže, łajko saujoje rieszutus ir łauke atsakimo. Pagalaus insidrasino ir wos dagirdžemu bałsu atsake "pora" ir žwilgterejo abudu wienas ant kito – pati nežinojo kajp rieszutus no Winco paeme, tejp susimajeze wisiszkaj, szirdis jiosos tejp smarkej płake kad rodos norejo iszsiwerszti isz krutines. O Motina szwencziausel kajp susigedijo ir apkajto? ne žino kas su jiaje dejosi; o kad galetu sžioje wałandoje pawirsti in paukszti kuo wejkiausiej nulekti namon idant pasislepti no tu wisu akiu korios degina jia, nors draugiwe užimta szukawimajs ir pasi kalbejimajs linksmajs ne daugpajeejo ant jiosios ir ne žiurejo in nia su atida, o wienok rodesi jiej suwis prieszingaj. Ant łajmes wajtas pirszlis suszuko:

— Hej muzikantaj užgriesz kit "polkutia" [drabnuka]; wajkinaj už merginu ir szokt koju nesigajlet!

Mužikantaj sutajsia stigas (striunas) užtrauke no ausies. Wisa jaunumene susiporawo ir lejdosi szokti sutwerus dajžu rata nesimajszidami. Mariukaj ir Wincuj pasidare kajp taj lengwiau ant szirdies.

Muzikantaj grieže gudrej ir narsej, bernelej suka merginas kajp werpetaj smilts, kad tik sermegu skwernaj o merginu andarokaj szwituoje ir trepseda mi smarkej szukauje: "Hej ulla, ulla!.... Senej susedia už stału wieni pasakoja ape jaunimo gudruma, kiti ape kitokius sawo rejkałus, treti žiuredami in szokancžius džiauge juokdamiesi, arba dajnuoje po intekme išgertos degtines, kuri truputi apswajgino gałwas sweczių. Jau merginos nuiłso beszokant ir sztustosi skepatajtemis prakajta no raudonu wejdu. O muzikantaj kad grieže, taj grieže! Taj-gi wiena isz merginu Mare Digtcziute jau tejp nuiłso, kad wos kojas welka, prakajtas no jios cziukezele liejesi, jau ir skepatajte mo suoje in muzikantus kad tik pabajgtu graju, bet kur taul tie uszsimerke waro no ausies, suwis ant niek ne pajso ir net po geraj wałandaj užbajge. Taj ir geraj, nes gana turejo druczkos ir, wos wiraj palejdo tuojaus sukrito wisos ant suołu atkwepdamos gilej po tokej sunkej procej.

— Hej, muzikantaj! adbulini! tik smagej! – paszauke Tamas Pagiris ir paemias Urszia Swejkiniutia pasirenges buwo welej szokti, tik da łauke pakol muzikantaj suwilgius gerkles. Wiena ranka apkabino Ursze, o kita perkrejpes skribela papuoszta powos płunksna ant wienos szulies insireme in paszonia, žwelgdamas ant wiso bario, taj ant to, taj ant ano, o nesulaukdamas wejk muzikes tare:

— Na emiausi prie szokio, o gal suwis ne moku! Turejau mokintis pas szfuba, kuris me dinia koja turi, Bałtrul

Išgirdia tokia pasaka, wisi prunksztelejo juokaje. Senas Suwiedis, pirszlis jaunikio, arba jaunawedžio kałba.

— Na, na-gi wiruti, jagu medekojis tawe mokino szokti taj isztikro palikeminsi mus ga wo szokiu.

Łukosziaus Kakauckas nei ne galejo susilejkiti no juoku, juokesi – juokesi, kad net asza ros ritosi per wejdus isz juoku:

— O, klausote jius jio, ka jis pasako taj wajkine, tik klausik!

Tamas Pagiris sau stowi su tokiu swarbumu, kad nei ne žwilgtere ant nieko ir rodos su wis ne girdi ka seni pasakoje ape jin.

Išgerus muzikantams ir uszsikandus, pradejo atsiliepineti striunos ir netrukus užgriowe muzike. Tamas pradejo sawo numileta "adbulini", senej isz užstales net kakłus isztrauke kajp garnej ir łupas atidaria žiurejo ant Tamo, kajp taj jin iszmokino medžekojis szokti, O tu galibe szwental kad ne insismagins musu Tamas, kad ne insiwaris, taj wiruti kajp wiesuła, o kad pasuks in adbuła ant wienos kojos stowedamas o kita pakelas su lig juos- taj merginos rodos kad sułajki ti jia kad ne parpułtu, kurios andarokaj, kajp statine iszsipucze o kad ne treptels o kad ne pritups o kad ne pasuks welej atgal taj musu senelej net uszstaleje uszsimerke, kad weju, kuri daro ne iszkapotu jiems akiu. Tamas szoka tejp, kajp jin wienkojs iszmokinias ir pagal mužikos dajnuoje.

Džiaugiuosiu tawim merge- [le

Kad wel tawe pamacziau
Jiaj butum miszko uogele
Tuoj tawe suwalgicziau!....
Hela, alla, al-lla-la!....

Tejp sekesi szedien jiam pujkej ir wisu pagiros buwo del jio, nes prieszo ne turejo kuris pasistatitu priesz jin. Tas,kuris butu pirmutiniu gudrume su kuriuom suwis susiligint nestengtu Pagiriu Tamas suwis ne eme dalibu pasilinksminime ir szokiuose. Jis iszejas isz stubos nuejo ant kiemo ir pasiremes ant tworos insižiurejo in sodo medžius, kurie rodos linguodami in jin sawo galwomis sznabždejo, łapajs szlemezdawi, žodžius surasminimo, bet ne stenge ir tie pertrauk jio nuludimo ir mislu, o tuom łabjaus grimzdino jin in dumojimus. Wietoje pasiemus merginą paroditi wisiems ka moka palinksminti senius, jis stowi pasiremes ant tworos ir nulenkes gałwa prisikłausinejo tik wien in tiku, graudu oszima medžiu, nieko ne girdedamas daugeu kas aplink jin wejkesi; ne girdejo jis suwis muzikes, nei szokiu szedien.

— Kas-gi ira su manim? – mislijo jis – nieko ne girdžiu, nei matau daugeu apart tos wienos merginos geltonplaukes, melinakes, kodel ji nesitrauke isz mano duszios akiu o stowi, kajp aniuołas ne kalta nuludus?.....Kodel ne ejnu suraminti jiosos, kodel ne wadinu szoktis? El ne.... nel.... ne dristu! bajminuosiu, kad ne uszsiruetintu....kas tuomet butu su manim, jagu uszsiruetintu ant manes ir atsigrižtu no manes, tuomet swietas wisas, tejp wiskas del manes numirtu....pats nei ne iszmanau ka turiu padariti su sawim!....Ej cziau namon, bet ne galu, nes mane buk prikauste kokia nežemiszka gale. Nusibodo man matiti taje linkemia, girdeti griežima skripku, negalu klausiti tu linkemu dajnawimu ir szukawimu, bet ne galu apjles ti to namo, kur randasi toji mergina, kuri apkerejo mane....tejp iji atmajne mano szirdies jausmus; sedi prie łango atidarito, kalbasi su koke ten kita mergina ir, ar man tik tejp rodosi, ar isztiesu, tokiu pilnu sanjausmo ir pasigajlejimo wejzejimu, žiuri in mane....

— Kogi tejp nuludias stowi Wincaj Užkalni? – pakłau se priejas prie jio Stasis Patetis, kuris buwo per brolus del nuotekos, sudawes plaszteku per peczius. – Ar sergi po pliniu ant szirdines ligos ar ka? Nei szokt ne ejni, nei ne pasilinksmini, o kajp no paczio pietu suwis elgiesi ne pagal sawo budo. Te–gi parukik pipkio o palinkemesi tuojaus, jagu insižiurejej in kuria taj tuom łabjau priwalitum linksmintis, ejk-szen in stuba paszokesi ir misles nesmagios iszsiskłajstis isz tawo gałwos, žiurek kokes merginas turime ruoszes, gudres kad tokiu rejk jeszkoti, szoka pujkej. Na imk-gi parukik!

— Ne noriu suwis rukiti – atsake Užkalnis – pipkis gal man ir kenke truputi man kajp taj neperaj,bet ramon ne pabegt ne galema! Žinaj ka jau tu bajgk už mane czion paredka!

— Geraj! – tare Stasis – palebausim da. Gal tau ne geraj patinka....bet geriause nuejk in kleti atsigulk iszsimiegok ir bus geraj, o jagu ne nori taj ejk-szen in stuba, szokt ne nori taj bent pažiurek, kajp mes linksminames. Kad žinotum tojiSwejkiniute taj welniszkaj pujkej szokal O nebłoga mergina, kad ik'rudeniuj ne iszleks, taj isz mano ranku jau nes isz truks.

Wincas sudrebejo ir pabało, kad rodos datires bajsiausio skausmo, ar skausmingaj dalipatetas koke taj liga, ir net nusitwere usz sztakietu [smajg kuola] tworos kad ne papgriuwti. Pamislino jis sau, kad taj Stasis Patetes kalba ape jio mergina; žinoma taj, kad jagu kas gire łabaj tam ta mergina, in kuria esa insimilejas tasis, taj tokia kałba antram wisuomet ne patinka, nes prilejdžia, jog anas jia pamile jas turi? Pagalaus atitoko ir nu dawinedamas wisiszkaj ramuma pradejo kwosti Stasi, kas taj do mergina toji Swejkiniute, ar gal taj toji skajsti gelton płauke ka melinas akis turi,ka ant kakło neszioje karelus su agnoselu?

— O! ne, – atsake Stasis – man prie anos toli siekt. Mano, sztaj ana, mataj, ka truputi turi kuprota nosi ir su melina wiste – tare nulejdes bałsa arcziau prisikiszes prie Winco ir akimis rodidamas ant sawo nu miletos.

Butent didžiause sunkinibe nupuole no krutines Winco po tu žodžiu Stasio, łajswiau atkwepo ir akis lig palinksmejo, patires kad ne ta paczia ka jis, Stasis pamilejo. Swejkiniute ne buwo jio gałwoje, newos pa žiurejo in ta szali, kur ant suo lelo po łangu grinczios sedejo su kitoms merginoms Stasio numileta, bet pradejo klausinet tolaus jio ne,ape jis,o ape ta je, ape kure pasakes, kad prie jios jiam toli siekti.

— Kodel sakaj, kad prie anos tau toli siekt; ar taj kokia didžturte, ar gai randitojaus dwaro dukte, ar taj ne isz jius kajmo mergina? – kalbejo Wincas Užkalnis su žingejdumu?

— Tejp isz musu, kajmo, tejsibe turtingu tewu, wadinasi Mare Turiute; dora mergina.

Wincas užłejke kwapa kruti neje ir isztempias ausis su didžiause atida kłause, stengdamasis kožna žodeli geraj insitemiti: ka sako Stasis ape ta, del kurios jio szirdis płaka. Stasis trauke tolaus; apsake ka tik ape jia žinojo; keno taj dukte, kokis jiesos tewas, jog turtingiauses ukininkas kajme, jog turi tik jia wiena ir łabaj mili, nes taj ira dora dukte ir doriause kajme, kad niekad ne nori jokiose jaunimo zobowose imti daliwumo, ar taj per pujkibia, ar del doribes, ar gal ne nori užrustinti gimditoju kuriuos łabaj paguodoje, ir motina wisame iszwaduoje, kuri sau sedi rankas sudejus, o dukte wiska padaro.

Ne szoko suwis ir Marijona; kada nusibodo sedeti stuboje, iszejo łaukan ir atsisedus po siena ant suolelo mislijo ape ka toki bowindawosi rieszutajs kuriuos iszłosze no Winco ir nuołatos pasłapcze isz szalies weizi ant stowinczio prie tworos Winco. Kas-gi wejkesi su jiosos szirdže, pati to iszmaniti su wis ne gali. Łajkajs linksma, kad rodos kuowejkiausiaj nubegtu pas motina sawo prisglaustu prie jios krutines ir butu del jios łabaj geraj, taj wel nulusta umaj ir aszaros akis užteme, praszo Diewo kad iszblaszkitu tajs wisas kankinancziasjia misles.....Taj wel antkart wejdas užblizga džiaugs mu prasibłajwina kokioms taj mislemis. Jau norejo ejti namo, bet sztaj misles jiej pasake, kad tures ejti pro Winca.... nedriso, nežinojo pati del ko. O bet kad tas bernelis atejtu pas jia ir pakalbetu su jiaje – jaustusi łajminga ir palengwintu jiosos szirdžej, taj wel pamislinus ape taj apkajsta su sigedijus łocnu sawo mislu ir swajoniu.

Szitaj umaj paregejus prie sawes Ursze Swejkiniu, kuri nuiłsus beszokant iszejo łaukan idant atsiwedinti. Sedus szale Turiutes pakłause su kokiu taj žingejdumu:

— U-gi kas tau Mariuk, ko tejp nuludus sedi? ar taj czion ne westuwes, o szermenis, ka? Ko werki?

— Suwis ne werkiu – atsake mergina susimajszusi, kad daugeu ne žino ka ir pasakiti. Ne atrasdama ko kito tare: – O tu ko tejp uždusus ,kwepuoji?

— O sesite, matitum, kajp szokomel – tare skubej Ursze. – Tasaj newidonas Pagiris, kad suko, taj suko, taj in wiena pusia taj wel in kita – o czia kajp ant tu paticziu ir muzikantaj reže kad net skripkos steni ir ne palauji, taj žino tum tejp bajsej nuilsau, kad ne tik kojas bet ir rankas skauda ir gałwoje užia ir sukasi Na, na! szokikas kokio pas mus neberastumei. Pasakiau musu bernam, kad jin atsiwestu, kada bus dware pabajgtuwes rugpjutes.

Marijonai truputi pasidare smagiau, jog Ursze ka nors žino ape taji wajkina, kuris tejp sujudino jiosos szirdi, nes prilejdinejo jog toji kalba ape Winca, kuri už patogiausi swiete pałejke, nes jiej patinka łabjaus už wisus kitus, todel nuduodama szalta žingejduma pradejo kwosti tolaus.

— Ar taj wiresnis brolis gał, ka tejp giri, jog geraj szoka?

— El ka tas ten wiresnisi – nusijuoke Ursze. – Jis sedi no si nukores, nesilinksminasi, nei ne szoka su niekuom, ko taj nuludias ir užsimislijes. Puikibes pilnas, ar ka po nogłu. Na tegul tik bajgsis swodba taj jau asz jiam uždajnuosiu! Ka jis sau mislije, jog mu su kajmo merginos taj paskutines? O nel gal sau mislije kad tik mieste geraj szoka, o ant kajmo taj ne moka? Žiurekis mandrelis, isz kur-gi emesi tokis?

— O gal ir jis suwis szokt ne moka? – tare Mariuka atkrejpdama no Urszes sawo wejda in kita szali kad toji ne matitu ir ne iszskajtitu isz jio ko ji mislije ir ka sawo szirdije jauczia.

— Ka? Wincas Užkalniu szokti ne mokes? – paszauke Ursze.

— Asz ne žinau ar ten jis Wincas ar Władas. ar moka szokti ar ne, asz to suwis ne žinau, nes jio wisiszkaj ne pažinu tu. – Taj isztarus Mare net kwapa krutineje sułajke, idant geraj insitemiti ka tolaus. Ursze ape Winca kalbes, nes gejde łabaj ka daugeu girdeti ape jin, isz kur jis ir kas tokis, bet nedriso klausti Urszes gedidamasi, o Ursze welei pradejo kalbeti ape sawo szokika, skus damasi, kad jiej rankas iszsukino, kajp smarkej turejo szokti ir tejp kalbejo ape sawo berneli iłga wałanda, o Mare turejo klausiti jios pasakos, nors ne noringaj klause, nes gejde girdeti ape sawo berneli, o ne ape Urszes szokika, ape kuri jiej suwis ne ejo, ne galejo wienok rasti budo, idant priwersti Ursze nukrejpti kałba, ape Winca. Pagalaus tare:

— Taj-gi, kad jis tawe tejp nuilsino ir muczino (kankino) uždajnuok jiam geraj kad paminetu tawe.

— Ne, ne jiam o Wincui Užkalniu asz uždajnuosiu wiresniam broluj!

— Ka-gi tas Wincas tejp tau ant szirdies guli, kad tejp nori jiam neatbutinaj kerszinti, o jau man rodos kad kerszinsi tu jiam sawiszkaj! – tare Mariuka nuduodama kad ko taj dasiprants; o žinoma, kad tokis jau merginu budas, kad kuri isz bernelu pamili, taj ta łabjause pejke, kad kitos ne paweržsztu jin no jiosos. – Teip, tejp, j u nužiurejej jin del sawes!

— El kur ten, asz su miesczionu užsidetau, geriau man patinka musu kajmo bernelej. mataj kad taj kokis ponajtis pujkibes pilnas, ar ka po nogłu. Kad mieste siki karczemoje mecziau jin, taj, žinotum, nieks jiam ne galejo buti ligus ir szokije ir gudrume ir szposuose, bet cze pas mus kajmieczius, taj mataj, nei wiena merginos paszokint ne nori, wos su nucteka paszoko taj ir wiskas, o dabar stowi pasikores ant tworos: geda, kad tokis bernas, kajp aržuołas mitrus ir gudrus kajp briedis, jog man rodos jog matej, kokis ir "ant burnos" patogas, gražus ir pujkus wiras, pasiredias gražej, jug mataj kokis pujkus zeponas ir batej blizgantie, płaukus susiszukawes, kajp koks ponajtis....

— Jau, jau numanau, kad tu Ursze pamilejej jin! – pertrauke Mare, bet pati apkajto łabaj.

Tolaus bus.

Czista arielka ir błoga arielka iszrodo ko ne teip pat, nes wiena ira pagiałbstanti kita aiekenti swejkata. Nesuprantam del ko žmonis perka błoga arielka, jago gallma gautis czista tiesog isz dirbtuwes kaipo The Hayner Distilling Co., už suwis diama preka. Dirstelekit ant jiu apgarsinimo kitoje szpaltoje.

PROWA TERP ADMIROLU SAMPSON IR SCHLEY.

Lajke wajnos su Iszpanije, sumuszi iszpaniszka flota admirołas Schley prie Santiago. Nes Sampsonas twirtina jog taj jisai sumuseze ba po jiejo kamanda radosi amerikoniszka flota. Per taj dabar tesesi prowa Washingtone, katras isz tu dwieju admirolu tikraj sumusze iszpaniszka flota. Aukscziau matome pawejkstus ženkliwiausiu ipatu, kuriuos ima daliba toje garsingoje prowoje.

NAUJAS

KATALOGAS

KNINGU.

MALDAKNINGES:

Mažas Aukso Altorelis..... 50 c
" " zalat. łapaj su apkalim. 65 c
" " zała. łap. in skura apda. 75 c
" " su szarganu apdariti...$1.00
" " su abrozelejs ant apdar. 60 c
Garbe Diewuj ant augsztibes su apkalimu ir kabute gražej pozalatinta.....1.25
Bałsas Balandelis arba mažas Szaltinis, pujkej ir drugzej in skura apdarita pozalatinta, apkaustita ir su kabute.....1.25
Kanticzkos.....1.00

Pagerintos Giesmiu Kningas kuriose brangiausios Giesmes Diewuj ant Garbes ir Prusu Karališkrie esantiems Lietuwninkams ant dušios iszganime, po brauge su maldu kningemis kuriuose netiktai senos, bet ir nauios Maldos randamos yra. Del Lietuviu Ewangeliku ir Luteronu. Apdaritos in skura, šterai zalatintos su dwiem łabutem pujkaus darbo.....2,00
Maldu Vajnikelis.....25c
Ewangelijos ant nedelu ir wisu szwencziu iszisu metu.....50c.
Trumpas Katekizmas pegal išguldima kun. Pilakauskio su nekurejs naudingajs pridejimajs.....25c.
Giwenimas Iszganitojaus swieto Wieszpaties muso Jezaus Christaus.....75c.
Wadowas arba dangi zkos gidikios del žmogaus.....1.00

Barsas apie bajsibes dienos sudo ir kankinimaj pragarinej.....50c.
Kancze Wiesz. Jezaus arba diewobajmingi apmislijimaj apie Kanczia Jezaus Christa. del kiekwienos dienos per iszlisa gawene.....35c.
Giwenimas pabajminto Klemenso.....35c.
Wisu metu Giwenimaj Szwentuju susideda isz szesziu didelu kningu. Ne apdarita.....3.00
Apdarita druczej su auksiniu titulu uszpakalije.....4.00
Katekizmaj.....1¢

7 Akiwos Istorijos.....10c.
Smagus Lajkas.....15c.
4 Smagus Skajtimaj.....5c.

LENKISZKOS KNINGOS:

Bog z Taba książeczka do nabożenstwa dla Katolikow.....35c
Dziecię do Boga dla młodzieży katolickiej.....25c
Elementarz Polski czyli nauka czytania, Pisania i Rachowania.....25c

ISTORIJOS:

Newaloje pas Maurus.....50c.
Markus ir Aurelianas.....25c
Welniszkas Malunas.....25c
Tris walkij zaj.....25c
Tris pujkios istorijos – 1 Irlandz arba nekaldibe suspauta, 2 – žmogelis, kuris norejo tureti daug pininga, 3 – Kas padari geriau?.....25c
Sierata (pujkus apraszimas).....25c
Tris apisakos, apie Piningaj galwažudžej. – Rožanczius išgelbeti no smerties. – Apie Sz. Kristupa.....15c
Istorije apie Ali-Baba ir 40 razbojninku.....15c
Kaje ingit piningus ir turta.....25c
Priejgiauses mokslas Anglijzko liežuwio be pagialbos kito.....1.00
Pukstantis nakcu ir wiena Arabiszkos Istorijos, o talpinasi tosios pasakos: [illegible].....$1.00
Lietuwiszkas Pasakoris.....$1.25
Muso Pasakos.....75

Linksma Walanda 1899 meto, dideli susiuwta kninga, talpina sawije: dwieka ilgu ir pujkiu istoriju; 88 pujkiu pasaku trumpu ir ilgu, wiskia dajnu ir ejlu suwirsz 60; apie 16 pamokinancziu szmotelu; 20 akiwu szmotelu; 5 moraliszki szmotelej; daugibe wisokiu pawejkslu, ir ne maž aj juokingu pasakajeziu

Kasztuoje toji kninga tiktaj.....1.25c

DEL MAZU WAJKU

Abeceła, arba pradže skajtimo ir raszimo.....25c

DEL ZOBOWOS:

Pawasario Balsaj (Dejnos).....15c
Išguldimas sapnu.....10c.
Moraliszka kabala su Salamono nese.....25.

TEATRINES KNINGOS:

Siberokaj Drama 4 se aktuose su pujkej jsidengimajs.....25 c
Pieperis namiuis. K jminis pawejkslelis su dajnoni, wiename atidengime.....10c

KALENDOREJ

Randasi ir kelu metu kalendorej kasztuje po 25 centus už wiena, o be ganczio szio meto kasztuje po 50c.

TEJPOS-GI

Turime križelu pastatomu ant stalelo, ir wisokiu kitokiu križeliu pakabinamu ant sienos ties lowa ir nesziojamu ant kakło arba ružanczius
Szkaplieriu krajawu po.....10centu
Medaliku wiskiu ir abrozelu in kningas.
Ružancziu wiskiu, ant siulo suwertu, ir ant drato, kukiniu gintariniu ir aliviniu, no 10 centu lig poros doleriu ir daugiau.

Gramnicziu łało waszko po 15 centu už wiena lig 1 dol. už pora.
Pawejkslelej Motinos Diewo ir Szw. Juozapo – Wieszp. Jezaus ir t.t. isz purceleno, łabaj gražus pagal wisokia preke; tejposgi ir sudelej del szwento wandenio ka priž duriu arba ant sienos pasikabineje.
Liktorej stiklinej ir walinej łabaj pigus už pora.....25c.
Popiera del raszimo gromatu su pawejkslelejs ir ejlom už tuzina.....25c.

Apsidaro kningos in francuzini audima ir skura su auksinem papuoszem ir t. t.

JUOZO MOCKAJCZIO,

LIETUWISZKAS SALUNAS.

412 W. Mahanoy Street, Mahanoy City, Pa

Ten gali gaut szalto alaus, wisokiu arielku. Ira tai geriause užeiga del Lietuwiu.

ENIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 2 June, 1901.

Traukinai isz Eina Isz Mahanoy City:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,03 (express) 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 (5,46 po piet. Nedeloj 2,47 priesz piet 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 8,14, pr. piet 5,46 po piet. Nedeloj 8,32 pr. piet.

In Philadelphia ir Reading 2,47, 6,03, 8,14 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloj 2,47 rito ir 1,02 3,18, ir 5,15. po piet.

In Tamaqua 2,47, 6,03, 8,14, 10,05 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelo 2,47, 10,05 rito, 1,02, 5,15. po piet.

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeloj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 2,47, 8,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt. Carmel ir Shamokin 4,00 8,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,23 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Mahanoy Plane 4,00, 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,23 po piet, Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 4,00, 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54 10,23 po piet. Nedeloj 4,00 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Western ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 8,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apriez to treinai apleidže 24-th ir Chestnut ulicios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnaj ejnanti per Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 4,55, 6,36, 12,01 po piet. Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 12,01 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 8,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 7,30, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,00, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,45, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,35, 7,40 isz rito 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,40, 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,34, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,30, 10, po piet. Nedeloj 3,34, 7,50 isz rito, 2,50, 7,20 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,30, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,10, 7,00, 9,17 11,35 isz rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedelej 1,33 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,19, 7,08, 9,21 isz rito, 12,02, 2,45, 5,50, 6,15 po piet, Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 pop

NAUJAS

KATALOGAS

KNINGU.

MALDAKNINGES:

Maźas Aukso Altorelis ..... 50 c.
„ „ ...ažlat. lapej su apkalim. 65 c.
„ „ ...žalo. lap. in skura apd. 75 c.
„ „ su szaržanu apdaridi ... 85 c.
„ „ su akcezorioje ant apdar. 90 c.
Garbe Diewuj ant augsztibos su apkalimu ir kalnte gražej pazalatinta 1.25
Balsas Balandžio arba maźas Szalinnis, pujkoj ir drugzej in skura apdarita pazalatinta, apkaustita ir su klbute 1.25
Kon i zkos 1.00

Pagerintos Giesmiu Kningos ...

ISTORIJOS:

Newaloje pas Muurus ..... 50 c.
Markus ir Aurelianus ..... 50 c.
Welni-zkas Malunas ..... 50 c.
Iris walkij zaj ..... 50 c.
Iris pujkios istorijos – 1 Dzinta ...
Iris apisakos, apie Pinigej pavaldžej – Rażanczius ižgelbeti su metes. – Apie Sz. Kristupa ..... 50 c.
Istorije apie Ali-Baba ir 40 razbojniku ..... 50 c.
Kojo ingii pinigus ir turta ..... 50 c.
Priejginuses mok kas Angliško liežuwio be pagialbos kito 1.00
Pukstantis nakties ir wiena Arabiško Istorijos, o tabjausi tokios saukiamos ..... 90 c.
Lietuwiszkas Pasakorius 1.25
Muso Pasakos ..... 1.

Linksma Wažnaka 1899 meto, didelė susiuwta kninga, talpina savije dideleka ilgu ir pujkiu istoriju; 60 pajkiu pasaku trumpu ir ilgu, viskio dajnu ir ejlu suwiesz 60; apie 11 pamokinancziu szmotelu; 20 skrwszmotelu; 5 moraliszki szmotėj daugibe wisokiu pawejkslu ir nauž jnokingu pasakojeziu
Kasztuoje toji kninga tiktaj 1.75

DEL MAZU WAJKU

Abecėla, arba pradže skaitimo ir rašymo ..... 5 c.

DEL ZOBOWOS:

Pawasario Balsej (Dejos) ..... 5 c.
Iżgulėjimas sapnu ..... 5 c.
Moraliszka kabala su Salamono ... 5 c.

TEATRINES KNINGOS:

Siberokoj Drama 4 se aktuose su pajkis studengimais ..... 50 c.
Piepenis naminis. K jusias pavijelelis su dajnomi, wiesumis ir šokimu ..... 25 c.

KALENDOREJ

Randasi ir kelu metu kalendorej ...

TEJPOS-GI

Turinc križiu pastatomo ant stalelio ...
Rażanczius wisokiu, ant sinio suwerto ...
10 centu lig poros doleriu ir daugiau.

Gramnicziu balto waszko po 15 centu ...
Pawejkslej Motinos Diewo ir Szv. Antano – Wieszpatj Jezaus ir tt. ...
Popiera del raszimo gromatu su pawejkslejs ir ejlom už tuzina ..... 5 c.

Apsidaro kningos in franczinė ...dima ir skura su aukšnom ... puoszem ir t. t.

JUOZO MOCKAJCZIO
LIETUWISZKAS SALUNAS
112 W. Mahanoy Street, Mahanoy City, Pa.

Ten gali gaut szalto alusu, wiskio ...
Ira tal geriause užeiga del Lietuwis.

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 2 June, 1901.

☞ aszieresi ważiuojenti isz Najorko ...
...ejna dupo ant dipo ant uliczios; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Penn sylwanijos fero (laiwelio)

Del norinczių ważnot pasazieriniu treinu, a ejna tame laike ir in taises wietas: In Penn Haven Jcuntion, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, Delano ...ut 7,58, 10,35 isz rito 5,28 popiet

In New York 7.58 10.35 isz rito 5.28 popiet.
Hazleton 7.58, 10.35 isz rito 5.28 po piet
In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,35 isz rito, 5.28. po piet.
In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10,35 5,28 po piet.
In Scranton 10,35 rite 5,28, po piet.
InShenandoah 10,48 iszrito 1,23 7,13 popiet
In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,48 isz rito 1,23, popiet.
In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geleinkelio 10,48, isz rito 1,23, po piet.
In Delano 7.58, 10,35, isz rito 5,28, 11,15 popiet.
In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,35 isz rito 5,28 popiet.

Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 10,08, isz rito 5,28 po piet,
In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,28 po piet
In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt. Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.
In WilkesBarre, Scranton, Pittston, Sayre, Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,28 po piet,
New York ir Philadelphia 9,47 isz rito
Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,28 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
ROLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass.Agt
South Bethlehem, Pa.

Philadelphia and Reading Railway.

Inžajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdancziu dumu.

Permainita diena 10 Sep. 1901.

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,03 [greitu expresu] 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 3,47 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 priesz pie 1,02, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 8,14, pr. piet 1,02, 3,47 po piet. Nedeloi 8,32 pr. piet.

In Philadelphia ir Reading 2,47. 6,03. 814 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15. po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,03, 8,14, 10,05 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelo 2,47, 8,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeloj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 4,00, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,23 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

InMahanoy Plane 4,00, 9,11, 11,47isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,23 po piet, Niedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 4,00, 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7.54 10,23 po piet. Nedeloj 4,07 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnaj In Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 4,35, 6,36, 12,01 po piet. Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 12,01 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 7,30, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,00, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,45, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,35, 7,40 isz rito 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,40, 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 8,34, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,30, 10, po piet. Nedeloj 8,34, 7,50 isz rito, 2,50, 7,20 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,30, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,10, 7,00, 9,17 11,35 isz rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedeloj 1,33 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,19, 7,08, 9,21 isz rito, 12,02, 2,45, 5,50, 6,15 po piet, Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 popiet.

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,12 isz rito, 12,26, 3,09, 6,09. po piet.

Trejnaj ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsville nt 6.24, po piet. Nedeloj 3,18 popiet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 17 isz rito, 4,27, 7,12 po piet.

ATLANTIC CITY DIWISION.

Iszejna isz Philadelphia, Chestnut Street Wharf ir South Street Wharf in Atlantic City.

Sziokiom dienom ant Express, 9.00, 10.45 isz rito. 2.00 3.00, 4.00, 5.00, 7,15 po piet Accommodation, 6.00 isz rito. 5.40, 6.30, po piet. Nedelomis ant Express, 8.00, 8.30, 9.00 10.00, isz rito. 7.15 po piet. Accommodation, 8.00, isz rito. 5.00 po piet. $1.00. Exkursijos Nedelomis 7.30 isz rito.

Iszejna isz Atlantic City tomis dienomis ant Express, 7.00, 7.45, 8.20, 9.00, 10.15 isz rito 2.15, 5.30, 7.30, 9.30 po piet. Accommodation, 7.05 isz rito. 3.50 po piet. Nedelomis ant Express, 4.30, 5.00, 6.30, 7.30, 9.30 po piet. Accommodation, 7.15 isz rito. 4.3 po piet.

Parlor karej ant wisu expresiniu trejnu.

ISZ PHILADELPHIJOS.

In Cape May sziokiomis dienomis 8.30, 8.45, isz rito. 1.50, 4.10, 5.30 po piet.

In Ocean City, sziokiomis dienomis, 8.45 isz rito. 4.20, 5.30 po piet. Nedelomis 8.45 9.15 isz rito. 5.00 po piet.

In Sea Isle City sziokiomis dienomis 8.45 isz rito. 4.20, 5.30 po piet. Nedelomis 8.45 isz rito. 5.00 po piet. $1.00 Exkursijos in

In May, Ocean City ir Sea Isle City Nedelomis 7.30 isz rito.

*South St. 4 00 po piet. †South St. 4.15 po piet ‡South St. 5.30 po piet. §South St. 1.45 po piet.

New York ir Atlantic City Express. Iszejna isz New York (Liberty St.) 9.40 isz rito Subatoja tiktaj 1.00 po piet.) 3.40 po piet.

Iszejna isz Atlantic City sziokiomis dienomis 8.30 isz rito. 2.15 po piet. Nedelomis 5.30 po piet.

Apie daugiau informacijos atsiszaukite pas artimiausius agentus Philadelphia & Readingstacijos arba adresawokite:

W. G. BESLER, Gen'l Supt. Reading Term'nal,
EDSON J. WEEKS Gen'l Pass'r Agt. Philadelphia.

Daktaro Moreau'o
Tansy ir Pennyroyal Pigulkos.
Sauglausia ir Geriausia Francuziszka gidulė moterių
$1 už baxeli. Drutosnesme ...inam baxeli po $2 prisiusim
per paczta. Adresas *Dr. Moreau & Co.*, Brown Bros'. *Bldg.* S. Clinton Str. *Chicago, Ill.*
Ant pardawimo pas Hagenbucha Mah.City.

TIKIBA SENOWIBES GIWENTOJU.

Isz Istorijos Ciwilizacijos.

Galunaj [ricierej].

Atsižimejusi, kuom nor nepaprastinu, giwianant ant pasaules, grajkaj łajke už galuns. Buwo tai galinga dwase, bet ne diewajtis, tik pusdiewajtis. Dwasios galunu negino su diewajs antOlimpo, drauge su diewu, ne rede pasaule, bet paje gas turejo ir jiei didesnes už žmogiszka, kuri jiem pawelida wo duot paszełpa sawo prietelems sawo tautieczems. Per tad Graikaj garbino sawo galunus, kaip diewus ir prasze jiu užtarimo del sawes. Ne buwo waldibos, apigardos, ne szejminos, kurios ne turetu sawo galuno, dwasios-globejos, kure garbino. Buwo wisokiu skirczių galunu. Wieni giwendami ant pasaules atsižimejo stebetinom pajegom; kitus garbino už taj ka sutwere waldibas, arba uždejo miesta ir tt. Dwasia tokio galuno giweno toj apigardoj, kur buwo pałajdotas jio kunas. Toki galunaj turejo diewajczių waldže ir tejp, kaip ir diewajczej galejo usiust ant žmogaus gera ar szlekta. Galunaj kurie buwo głobejeis karalistes, atkiejpinejo nog jos bada ir wisokes wisuomeniszkas nełajmes, o rejkale muszesi ir su nepriteleja karalistes. Toke taj buwo tikiba in galunus Graiku, kad wienas negiwas galunas, buwo bajsesnis už wisus giwus žmones.

Garbe diewajczems

Pagał tikiba graiku, diewaj pagał sawo wale ir nora galejo suteikt žmonem łajme, arba ne łajme. Del to ne łabaj buwo turet diewus priesz sawe, rejke kaip nors padarit juos priłankejs del sawes. Žmones kalbejo, kad diewaj turi ta pati buda, ka ir žmones, jeigu liekas nuskreustajs – užpikstą, o tejp jau ir žmones dare del sawo diewajczių, jeigu kłojos geraj tada garbino diewa, o jeigu szlektaj, tai diewaj nieko gero ne turejo nog žmoniu. Ant tokiu paramu remesi wisas garbinimas diewajczems, jeigu tau ta gejde turet priłankuma diewajczių. Toke taj buwo tikiba in diewajczius: Kaip tu man diewajti, tejp aš taw, kaip man bus geraj taj asz mełsuos ir duosu taw aukas.

[Tolaus bus.]

IZ GIWENIMO MCKINLEY'JAUS.

Nekurie łajkraszczej apraszo, kajp nełajmingas prezidentas Suw. Wald. suejo in pažinte su sawo paczia. Buwo taj 1868 mete McKinley sugrižo isz wajnos su Amerika pietine ir apsigiweno ant wisados Canton, kur ant naujo pradejo mokintis prowininkietes. Jaunas prowininkas turejo ne daug uzsczedintu piningu, kuruos sudejo pas tenajtini bagota bankieriu Jamesa Sextona. Piningu turejo nedaug, jog Sextonas ne nežiurejo api sawo kostumeri, jagu ne butu turejas dukters. Jauna Ida Sexton tankej ateidawo in kantora sawo tewo, noredama iszmokti buhalterijos. Tenajs tankej matidawosi su jaunu McKinley'jum, kadaj tik atejtinejo in banka jojos tewo, sudeti kelis dolerius uszczedintu, ar paimti kiek ant rejkalu. Tada abudu wienas ant kito turejo linkme, ir norint ne turejo łajko ant mejlingo pasikalbejimo, ne atsakanczios progos pasikalbeti, bet susiprato su sawim geraj ir słaptingaj milejosi. Praejo nuo to łajko keloleka metu. McKinley pabajgi mokslą, iždawi egzamina adwokatiszka ir – wiena karta pasirodi name bankieriaus. Kokis buwo diwas seno Sextono, kada McKinley staczej, nieko ne pajsedamas, paseki jiam jog atejo prasziti dukters už paczia. Senas bankieris ne norejo suwis ne klausiti api iždawima sawo dukters už ubago-adwokato. McKinley turejo iszejti kajp mujła suwalgias, ne turedamas jokios wiltes, idant senis duotusi persikalbeti. Nes Ida Saxton ne atauszo mejleje del jiojo, net tewas josos matidamas, jog niekas dukters no to ne atitrauks no McKinley'jaus, po asztuoniolekaj menesiu tiko ant iszleidimo dukters už McKinley'jaus su atejte prezidento Suw. Waldibu.

TEGUL KWARABA SU TUOM UOSZWEM.

Wiename name, dalije Warszawos, giwena jaunawedžej, bada ne senej sueja in pors. Wiekas buwo geraj ir milejosi kajp du karwelej, tiktaj wienas daigtas majszi ta linksma, o tuom buwo paczios motina – uoszwe, kuri prie judwieju giweno. Juom jaunawedžej drucziau głamonejosi, tuom boba daugiau pursztikawo. Matidama, jog ne kurstimaj, ne kerszinimaj žento su duktere ne supjudis judwieju o ne galedama boba nukenet kaip jauna poreli głomonejesi su sawim pastanawijo – nusitruciti.

Bega žentas pas daktara didelej susirupinias ir szauke:

— Daktare gelbek mano paczios motina, ba nusitrucijo.

— Asz uoszwiu ne gidau ir tai dawiau saw žodi – atsaki daktaras – ba tankiause paczios trucijesi.

Bet žentas ne atlejsdamas kone su aszaromi meldi daktaro ir tas susiminksztino.

— Tiek to, ejsiu. O kuom nusitrucijo?

— Usgi pamerki degutes ir kaip numirko gałwukes, wandeni ižgeri.

— Hum, hum, – niurnejo daktaras. – Taj ne geraj. Wienok paemi su sawim instrumentus daktarinius ir nuejo pas ligonia.

Atejo. Jau priemenioje girdeti dejawima ir werksma. Werki pati, dejawo uoszwe. Daktaras sedo prie łowos mirsztanczios ir szwelnej pakłausi, kas jiei kenke.

— Łatras, razbajninkas, isz swieto mane waro-atsaki, stenedama uoszwe, rodidama su ranka ant susirupinusio žento.

— Na, na, geraj jau geraj – pertrauki daktaras – ar daug poni ižgerej tuju zapałku?

— Cieła maža pakeli ižgeriau. Tejp, ižgeriau, noriu mirti, tegul tas rakalis ejna in kalejima.

Dukte ligones prisiartino pas daktara ir parodi puse stikło ne ižgiarto su kokiu ten rauswu gerimu. Ant wirszaus płaukineje szapelej no szwediniu zapałku.

— Szitaj su tuom nusitrucijo mano motina, kalbejo su wer kemu.

— Ka? – pakłausi daktaras – su szwedinem zapałkom nusitrucino motina?

— Teip, ponas daktare.

Daktarui pražibo akise.

Prisiartino prie žento ir liepi paszaukti namo sarga. Kada tas atejo, iszwedi duktere in kita stuba ir duris užrakino. Matidama uoszwe, jog pati wiena pasiliko su trimis drutajs wirajs: žentu, daktaru ir nami niu sargu, tuojau paswejko, iszezoko isz łowos ir metesi prie duriu.

Už wełej buwo wienok. Žentas su sargu pagriebia paguldi ant łowos adgał ir łajki druczej o daktaras pradejo kałbeti.

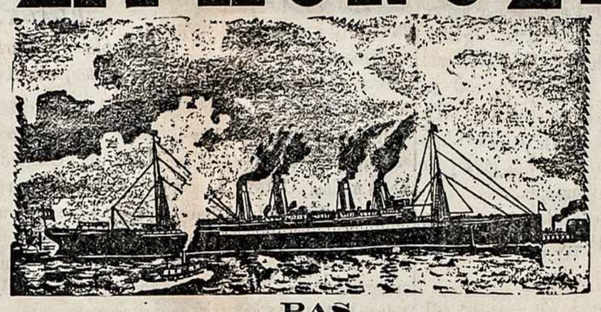
— Guodotina poni! Zapałkos szwedines, kuriomi poni nusitrucinaj, ne ira joki trucizna ir ne płaukas ponej no gałwos ne nuslinks. Zapałkos widuriams nieko ne kenke, bet pawelisi poni kad piłwa iszplauti.

Ne maczijo kliksmaj ir prasizmaj bie lnos bobeles. Žentas su sargu łaiki jaje kajp žniplese, jog ne galejo ne pasijudinti, o daktaras be palowos su szpri su inlejdinejo in taje wandeni ir net keturis wiedrus surejkaławo wandenio perlejsdami per widurius bobaj.

Da ir szedien nuwarginta uoszwe no to gidimo guli łowoje. Kajp rodos ne nores daugiau trucintis.

Didziausia Lietuwiszka Agentura

SZIPKORCZIU



PAS

W. RYNKEWICZIU, 215 W. CENTRE STR., MAHANOY CITY PA

Szifkortes parsiduoda ant geriausiu ekspresiniu łajwu, kurie perpłauke per maresin 6 dienas. Piningaj buna siuncziami in wisas szales swieto grejtaj ir teisingai. Noredami dažinot apie prekes piningu arba szipkorcziu, prisiunskit už 2c. marke o apłajkisite ka no greicziau.

JUOKAI.

Butubuwia geriau.

Wiras supikias: – Kłausik motin, ar taj gražu muso Onu kaj naktimi walkiotis su jauni kiu po soda?

Pati szipsodamasi: – Na-gi ar mudu kit dos tejp ne daremę?

Wiras: Tejp, tejp, tejsibe, nes kad mano tewas butu geraj kajli iszłupias, taj szedien butu daug geriau!

Prakticznas židas.

Ickuwieni: – Uj Ickele, dide le nelajme, jog tas muso Srolkus suwis ne auga.

Ickus: – Ar taj nełajmi? O asz sakau, jog taj gilukis, ba kajp wis bus mažas taj ne rejkes pirkineti cieło tikieto ant geležkeło, tiktaj puse.

Kuningas kaledodamas wiename name kłausinejo katakizmu ne wieno, ir ant gało wiena senuka uszklupo:

— O ka seni, ar moki tu nor sziek tiek katakizmu.

— Ne žinau, jegamasti.

— Pakalbek septinis griekius didžiausius.

— Pirmas pujkibe-kriauczių, antras łokamstwa-dwa sziszkuju,

— Ka tu seni cze plowoji, – paszauke kuningas, bet kalba tolau:

— Treczes neczistata-sziauczius, ketwirtas rustibe berno; penktas užwidejimas gaspadiniu; szesztas apsirijimas sługiniu; septintas tingejimas piemenio.

PUJKUS PAWEJKSLAS-
Popieziaus Leono XIII

łabaj puikei malawotas turi 2 pedas płoczio o 2½ augsczio.

KASZTUOJE - 50 C.

Mes už nusiuntima užmokam. Adresawokit:
D. T. BOCZKAUSKAS,
Mahanoy City, P

☞ Tasai pawejkslas priwało rastis kožname name.

MAINEREI!

Szałtas ałus ir milžiniszkai skunerei, łabai gardi sziełkele, pas tautieti

A. Kundrota,
239 E. Center MahanoyCity, Pa.

Kas barta pribus,
Linksmas ir sweikas bus
Gałwos ne skaudes.
O ir ne stenes.

DR. KALLMERTEN,
GARSINGAS SPECIALISTAS.

Chroniszku, Prawiszku ir priwatiszku ligu wiru, moriu ir waiku kurie ižgido per paczta

$1,000

usgrados duos dėl to gidintojaus kuris ižgidino tiek ligu in ta laika kiek Dr. K. Jiojo giduos ...s ira dirbamos isz žolu ir szaknu del kožno ...gonio atskirum. *DR. KALLMERTEN ŽGIDE TUKSTANCZIWS.* Daugelis ir ...ios no gidintojų apleisti kaipo neišgidomi ...vęs kenti ant kokios norints ligos, rasikite ...a Dr. K. idant prisiunstu RODA DIKAI ...prasižikit gersi sawo liga, liti, (wiras ar moterė) amži, kiek sweri, truputi pisuku ...cele ir už du centus pacstine marke o apdressit teisinga aprasczima ar galima bus ...didist ar ne. Adresse;

DR. F. J. KALLMERTEN,
TOLEDO, OHIO.

PUJKUS ARKLEJ
—IR RIGINAJ PAS—

B. RAGAZINSKA,
Gilbertone, Pa.

Arklej, karetos sztant ir wisiem nori pritaikyti katrie nori in kur nuważuoti. IIIA 91

American Watch & Jewelry Repairing Company.
Parduoda
Ziegorius, Ziegorelus Ziedus, ir tt.

Wisus patajsimus gwarantina ant wiso meto.
Piningus skolina ant wisokiu łocnasczių.
237 Front Str,
WORCESTER, MASS.
M. FRIEDSON.

Geriause uzeiga del darbinikų ...
B. RAGAZINSKA,
Gilbertone Pa.

Ne tikai wietinei, nes ir tas tolau prikauwiai in taje puike wieta užeina, kur dažno ...priemimo ir gans roda wisame.
O kas łabiausie
Szaltas ir giaras alus,
Gardi arielkele
ir pulkus cigarų
Tas sarta - pas sawa ir da pas giawa ir ...

LIETUWISZKAS
Balberis!
T. KWIETKAUCKAS,
ant W. Centre Mahanoy City, Pa.
Puikei plaukus klarpa ir lengwai skuta barzdas.

LIETUWISZKAS
GRABORIUS

W. Traskauckas,
606 W. Center ul.

Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe agul gimines, arba prietelei nebasninko nusiuseda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.
Arklei Sztant, Riginai pulkus ...bai isz geriausiu fabriku, pulkei padabini medžio. — Friektam ra specialinu gra... ir ne buna jokios ...urbacijos taike sus... | Wiska padar piginirgražesniu

DRAPANU SZTORAS
Antano Budrewicziaus,
329 W. Centre St. Mahanoy City.

Wisokie sutaj del wiru ir wajku, tejpos-gi darbinej drabužej, wirszutinej ir apatinej marszkinej. apikakles, ...a ketaj nektaczos ir t.
SKRIBELES WISOKI IR KEPURES
Atejkite wisi! o kas atejs, taj nupirks pigej ir džiaugsis isz pirkimo. A...

Tiktai 25c.
Su szita peczeti gali paženklint sawo kningas, gromatas, kalnierelus, marszkinus ir t. t. Prie peczeties randasi tuksine płunksna, ažawelis ir bonkute atramento. Adresas:
W. D. BOCZKOWSKI,
303 W. SPRUCE STREET,
MAHANOY CITY, PA.

Tiesog isz dirbtuwes del gerencziu ira plaunas pardawimo arielkos dirbtuwes The Hayner Distilling Co., isz Dayton Ohio, 4 kwortas už $3.20 ir prisiuntimas. Dirstelekit ant ...

PEOPLES' COAL CO.
121 GOLD STREET.
WORCESTER, MASS.
Pristato geru czistu anglu del familiju ir t.t.
AGENTAJS IRA
JURAS DZIDOLIKA, 121 Gold St.
WINCAS GALINIS, 6 Hiscox St.

Hei Wirai Lietuwei
Jago nukelausi in Scodanda, Pa
Tai ne užmirszkite ta;
Jog reike užejtie pas
JONA
Rugieniu
Ałus szałtas, arielka gera ir wisokiu gerimu gausi, kaip in ton nukelausi. .:. .:. .:. .:.

Pirmutine užeiga
del wietinės ir pribuwusiu in Mahanoy City, Pa.
—PAS—
Petra : Žilinska.

Ira tai geriause wieta
Kur smogus buna puikei priėmtas ir wisame gali geriause soda gaut.
Ten karta užeina, tai ilgai ne užmirsta isz swetinge prisikuna.
25 N. MAIN STR

Wienatinis Lietuwiszkas
Hotelis PAS
W. Rażuka, 7 Washington st. New York.

Jago ważuojete in ir isz Ameriko in Lietuwa tai galima gaut łaiwakortes pigiau kaip kitur ir wisus bakinius reikalus atlikt, tai wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kaip wisam New York'e užłaikau gerimus puikius ir walgius su nakwine, niekur teip pigei ne gausit. O po dėsnug kurie norite ważiuot be mokejimo pininigu už kelone-tai aš dastatau už darbininkus ant szipu dikai. Teipos-gi isz mano offiso galima gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wisokiuose reikaluose. Temikite mano adresa Hotelis randasi arti Castle Gardes – einant pas mane – jei koks apgawikas noretu westie kitur tai ne ejkit igi mane dasigausit.
Su Guodone WINCAS RAŽUKAS.

: : WIENATINIS : :
SALUNAS IR GROSERSZTORIS.
Jakimo Mrazo - Sugar Notch, Pa.
PARDUODA
Cukru, Kawa, Herbata, Mesa, Miltus ir wiska tokas ira del užłajkimo žmogaus rejkalinga. Teipos-gi prie wietos randasi salunas su milžiniszkais stikłajs, szałtum ałum, wisokios arielkos ir pujkiu cigaru. O priek tam parduoda szipkortes ir siuncze pinigus in wisas dalis swieto.
WISI PAS MRAŽA.

Seniausses
GROSER-SZTORIS IR SALUNAS.
A. DANISEWICZAUS,
628-630 W. CENTRE ST. MAHANOY CITY, PA.
Geriausi ir szwieżiausi taworai del walgio. Miltai wisoki kwietinei ir ruginei. Mesa szwieżia ir rukinta.
Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas Ir t. t.
Kas perka už pinigus – kas gaus dang igiau. Alus ir arielka gera jog po ižgerimui žmogus buna sweikas kaip žuwis. Pas sawa sena patinstama o kas karta atsilankis taj to nesigailes! Neužmirszkite!

LIETUWISZKA
APTIEKA 487 Main St. New Britain, Conn.
Pina wisokiu Aptiekoriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiszku giduolu, žolu ir szaknu kokiu tik ant swieto randasi, nog wisokiu ligu.
Aptiekoje wisada galima rast Daktara, kuris duoda ligoniams rodas dikaj ir užtikrina iszgidima.
Gido wisokias ligas: Užsisenejuses, Nerwiszkas, Plaucziu, Kepenu, Akiu, Ausu, Nustojima pajegu ir t.t. Skaudejimo widuriu, Gałwos, Nepomieti, Apalpima, Skaudulus, Zaizdos tinima, Moteriszkas ligas ir newaisingumus, Slaptas ir paprastas wiru moteriu ir wajku ligas, ir wiska užłaiko słaptibeje. Jagu kenti ant kokios ligos, raszik tuojaus o roda aptajkisi dikaj, paraszik kiek turi metu, kiek sweri, wiras ar motere ir apraszik sawo liga o mes prisiunsim giduoles kuromis iszsigidisi. Aptiekoje galima susikalbet wisokiom kałbom. Tejpos-gi prisiunsime Lietuwiszkos Trajankos per paczta už 25 ir 50c baksuka. Receptus sudedam nog wisokiu daktaru Amerikoniszku ir Europiszku. Užpraszom wisu atsilankit in muso aptieka, Nepaminskite wietos o kuri randasi po numaru: : : : : : : : : :
487 MAIN ST., NEW BRITAIN, CONN.
NE TOLI AJRIU BAZNICZIOS.
M. R. Malinowski, Aptiekorius,

Puikiauses Lietuwiszkas
HOTELIS
KAZIMIERO RADZEWICZIAUS,
121 East Centre Street Shenandoah, Pa.
Tuojaus szale Lehigh Valles dipo po dešinei ranka ejnant in miestas. Tai puikiausa ir szwariausia wieta del swetelių ir łabai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu ariežku ir alaus, turi didele soposte žargabento iss Europos wisokiu winu, cigaru, o tes, ...os-gi prilaiko wisokius walgius ir ojsterius. Pakelwingi gali gaut nakwine ir prieteliszka roda wisame. Ira tai wisnatine ir puikiause wieta ciekam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, tas pas kitus dangiau ne eis.
Telpos-gi parduoda Szifkortes ir siuncze Pinigus in wisas dalis swieto.

MOTERS
wiriuotas arba ketinantes instoti in stona moteristes, priwało pasirupint saw kningute del jiuju łabaj rejkalinga po wardu:
MOKSŁAS WAJKAGIMDISTOS.
Kninga toji tuses kelis szimtus puslapiu su daugelu pawejkslu. Lig sziol buwo pardawinejama toji kninga po $7. Kas priesz 1 diena Liepos 1901 prisiuns $1,50, taj toje kninga aplajkis. Siunskite pinigus ant adreso: m. 7.
W. DYNIEWICZ, 532 Noble Str., CHICAGO, I'LL.

KITOKIOS NE USZWADUOS IN WIETA
"No Rheumatism."
kuri ira geriause giduole del kraujo, widuriu, płaucziu, ir inkstu žinoma kajpo "Australian Compound"
Jagu turi rumatizma, pameginkos persikanosit. Tukstanczej ipatu kurie kentejo ant Rumatizmo ira ludintojejs tosios garsingos giduoles žinomos kajpo NO RHEUMATISM ir "Australian Compound."
Norints daug turime patentawotu giduolu, nes "No Rheumatism" ira garsingiause ir daug pagelbenti. Kada pradedi nandot taji giduole tuojaus pažinsti juju werte. Ne ižgido wiska nes jagu turi rumatizma, skaudejima pecziuose, rankas, koju arba tinima taj užtikrinam jog iszgidins. Sztaj ka raszo keli obiwatelej:
MAHANOY CITY, PA. June 11, 1901.
Turedamas La Grippe ir skaudejima pecziuose sunaudojau 2 bonkas "Australian Compound" ir suwis iszsigidau. Nesiswarstau perstatit taja giduole del wisu.
Su guodone, D. J. THOMAS.
MAHANOY CITY, PA. diena— 1901.
Kentejau ant Rumatizmo per koki łajka, pakoł ne nandojau "No Rheumatism" Esmiu užganadintas ir perstatau taja giduole del wisu sawo prieteliu.
Su Guodone, JUOZAS KELLER.

Australian Compound	$1.00.
No Rheumatism	50c. Ir $1.00.
Australian Aliejus	25c.

Ant pardawimo kožnoje aptiekoje ir kromose Mahanoy City pas Mandziarski ir John Smith. Morejoj ir New Bostons pas kompanicznus sztorus.

Jagu nori, idant apłaikitumei werte sawo pininguir palengwinima ant:

Romatizmo,
Skausma Galwas,
Skausma strenu,
Skausma kaulu,
Skausma sprando,
Ir Traukulo

Pai nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir pareikalauk ŽMUDZININKO kuris ira padirbas aptiekoje deda Groblewskio Plymonth'e Pa. Palengwins taw kožname karte.

Jagu sergi ant:

Widuriu, Kepenu, arba Kraujo.

park EGUITERO No. 1. prigelbes kožname marte. Duodu paranke išgidimo Drugio ir priepuolo. Duodu paranke išgidimo no Strpo.

JAGU NORI GAUTIE TIKROS TRAJANKOS

Tai praszikie tokios ka Aptickoris GROBLEWSKIS sudirba. Ira tai sudribta isz wisokiu augulou ir szakniu isz dewineriu daliku sudetos isz 27 (kaip tai sako sik po 27) ant swieto geresnes Trajankos nesiranda.

Aptiekoris Dedis GROBLEWSKIS 'p jau del kožno žinoma,-ira wienas garsingiusiu Apiekorius tarp muso tautos ezionais Amerike. Teipos-gi ira del kožno žinoma, og wienas geras aptiekoris žina ir ženklina daugian kaip 10 daktaru nežine pagialbas, nuirgusios žmonijos. Del to-gi jagu kad, ius Diewas teiktusi dalipstet kokia liga, tai nojaus nusiduokite ant rodos pas jiji.

Atiresas: **Albert G. Groblewski.**
141 Main St. arba Box 1109,
PLYMOUTH, PA.

HAYNER'O

CZISTA ARIELKA
Tiesog isz dirbtuwes del naudojencsio-
Ketures Kwortas
$ 3.20
Mes užmokam už expressa.
TEMIKIT!
Atsiunsim jum pilnas ketures kwortas 7 metu senumo rugines arielkos už $3.20, ir užmokam patis už expressa ir telp siunczeme jog nieks ne pazins kas pakelije ira. Jago nepasidabos, sugražink, o pininguS su gražinsim taw adgal. *Tokios arielkos kitur ne gausi už 5 dolerus*

The Hayner Distilling Co.,
226-232 W. Fifth St. Dayton, Ohio. arba
309-311 S. Seventh St. St. Louis, Mo.

Geri kompanijie mes gwarantinam.—Red.

GYDYKIS NAMIE!

Jeigu esi kankinamas kokia liga, tai jumi užsimokes raszytin Viropotens Co. pirm gydymosi kur kitur, nes jie užtikrina visiszka iszgydyma kožnos ligos kuria priima ant gydymo, už **$4.00** ant menesio.

Ar esi nerviszkas, nustojęs vilties ir vyriszkumo, nusilpnejes, nuvargęs rytmecziais, nerangus, greitai pailstantis, gedingas, nusimines, neužsitikintis, nespakainas, suerzinantis, baugus? Ar turi prasta atminti, galvos svaigima, užyma ausyse, szirdies plakima, paraudonavusias, indubusias ir aptemusias akis, pajuodavusius paakius, puszkuczius, plemias ar pratrukimus ant kuno, nemoraliszkus sapnus, negamtiszkus dieninius ir naktinius nubegimus, szaltas dalis kuno, skausmus nugaroje, kryžiuje ir po krutine, sunkuma ant krutines, puvima gerkles, pusles ar inkstu liga, varicocele, gleet, striktura, syfiliszka kraujo užnuodyjima, arba kokia nors privatiszka, nerviszka, skuros, arba kroniszka liga? Ar kenti nuo nemigos? Ar eina smarve isz burnos? Ar plaukai slenka? Ar palaikius per nakty nusistoja kas szlapume?

Jeigu teip, tai Viropotens Co. užtikrins jum nuoszakny ir visiszka iszgydyma už $4.00 ant menesio, jeigu pasirodys jog jusu liga yra iszgydoma. Jus pajausit pagerejima isz pirmos dienos, eisit geryn kasdien, ir neužilgio atsirasit karaliumi terp vyru, ant kuno, proto ir szirdies. Visokias periszkadas linksmumui apsivedusiam gyvenime praszalina. Jokiu gromatu negarsina. Viska užlaiko didžiausioj paslaptyj. Ligonius per gromatas gydo su didžiausia pasekme. Atsilankymas nera reikalingas. Jokio paraszo nuo ko ant gromatoir gyduoliu nera. Gyduoles prisiunczia niekam nežinant. Raszydamas indek marke ant pilnos klausimu listos.

Atsakancziausi ir pigiausi gydynyczia vakaruose. RODA DYKAI.

VIROPOTENS CO.
Room I, 3506 Indiana Av. Chicago, Ill.

ŁABAJ PUJKEJ PADARITI PAWEJKSŁAI ISZ MAŽO ANT DIDELO.

Mano dirbtuweje dirbasi pawejkslej tiktai u aliejine farba, pastelinej ir kas nori turetl pujku ir dideli sawo pawejksla, taj isz mažukes fotografijos, kad ir ant blekes nutraukta, mano dirbtuweje dirbasi dideli pawejkslaj kokius kas nori, su wisokiu apredalu. Ir siunczin in kraju be remu pagal geriause spasaba. Turiu mano dirbtuweje portretus Witaudo, Adomo Mickewiczians, H. Sinkewiczians ir kitokiu didwiru gatawes, kas nori gali gauti.

Tautieczej! nesiduokite bile kokiam fuszeriuj kurie ne sztant padariti pawejksla kajp rejke. Tukstanczius pawejkslu jum pritaczian del wisokiu inatu ir tas taj ira geriause paraske o ir sawininkaj fotografiniu dirbtuwiu man darba pawedineje. Tautieczej užsilpkite sawiszki. Adresawokite:

MIKOLA GANO,
782 S. 5-th St, Philadelphia, Pa

In Skulkino pawieta atsilankau kas tris nedelos ir apsirinkau tajses wietas kur rose priimu orderius: Shenandoah'e pas: Ch. Radzewiczin ir Prof. J. Zemajti, Mahanoy City pas: Prof. J. Jurgelewiczin, Gilbertone pas: B. Ragazinska, Minersville pas: p. Strawinska.

Ruski, Prusinej ir Turkinej
CIGARAJ
PAS
PETRA NAWICKA,
601 W. Mahanoy St. Mahanoy City

Pririsato CIGARUS ir wisus salunus pagal preke. Ponaj saloninkai priwalo pas mane atsilankit o pasakis wisien jog turiu geriausius cigarus. j. 10 0

SALUNAS DEL MAINERIU PAS STA. DOWIDAJTI,

501 W. Coal, Shenandoah, Pa

Alus gardus ir nuolatos szwiežes, wisokios arielkos ir likerej o ir kwepent cigarai. Kas užeje taj datirs pujkius pakamas.

NERVITA PIGULKOS.

SUGRAŽINA SWEJKATA, NUSILPNEJIMAS IR PRAŽUDIMAS WIRISZKUMO.

Gido nusilpnejima, pražudima sekios, pražudimas atminties ir wisas ligas saužagistes Ira tai giduole del nerwu ir cžistinimo kraujo. Sugražina borwa wejdams ir jaunista. Per paczta 50 c. 6 bakselei už $2,50 su gwarancije išgidimu arba sugražinimu piningu. Raszikit po kninguteo.

60 PIGULKU 50 CENTU.

NERVITA TABLETS *Extra macnos*

Geltonnose Pakelusse

Tuojaus pagialGido tejsingai Pražudinima drutumo, werikocele, paresis, paraližu ir perwirszinis naudojimas tabako, opium arba gerimo. Per paczta užpeczetitam baksukije *$1,00* arba 6 už *$5,00* su gwarancije išgidimu in 30 dienu arba sugražinimas pininga. Adresas:

NERVITA MEDICAL CO.,
Clinton & Jackson Sts. CHICAGO, ILL.

Ant pardawimo HAGENBUCHO aptiekoj Mahanoy City ir wiseu Suwienituose Waldibu Aptiekuose

Žinios wietines.

— Wiskas geraj.

— Da wis kas subata weseJ lukes atsibuna.

— Subatoje buwo pede, nes žmonelej gražej pasielgi.

— Wisi nuszneka jog pas p. K. Lapineka salune geriauses priemimas ir pujkus gerimaj. Kas da ne atsiłanki tegul pamegina.

— Kalnierej del arkliu po $1, szepeczej 13¢. botagaj po 10¢. pas Gruber & Co.

— Ar da daug ira seniu jau nikiu?

— Czewerikus geriause pirkti pas p. Waluna.

— Szałta, brrru! - pirkkite kotus pas p. Rinkewiczin.

— Darbaj łabaj geraj ejna. Ar iłgaj tejp bus?

blanketu no 15¢ ir daugiau. Pleszkes no $6.50 lig $35.00 pas Gruber & Co.

— Po pedej buwo ir tokiu, ka net Nedeloje ne iszsipagiriojo. Tiktaj ant giluko, ne daug girtuoklu randasi.

— Szimtaj wisokiu kuferu del iszsirinkimo gausite pas Gruber & Co.

Isz Lietuwiszku Kaimeliu.

Allegheny, Pa. - Oras wesus.

— Dirba łabaj geraj - diena ir nakti, tiktaj tas ne dirba, katras ne nori.

— Lietuwiu daugibe - ne gali suskajtiti.

— Mergelu ira api pusantro tuzino ir da wis pribuna isz Europos.

— Buwo api keturos weselkos. Dawadnos merginos gawo wirus, kitos łabaj derinasi, ipa tingaj tingines, o ir seniwos merginos branginasi.

— Buwo keli kazirninkaj, nes jau tiejej prasidangino, taj norint krumplej pasilses.

Du Bois, Pa - Oras gražus, rudeninis.

— Mainose dirba po 4 ir 5 dienas ant nedelos.

— Dominikas Miknis diena 4 Nov. likosi dikczej majnose sužejstas ir nugabentas in ligonbuti, - Wargej iszliks, o kitas, Tamoszius Geležaus kas uszmusztas.

— Nekurios motereles megsta wajkinus apkalbineti. Taj labaj ne gražu.

Wanami, Pa. - p. Berett li kosi aprinktas ant uredo Recorder, ba wisi dawi bałsus del gero žmogaus. Usz ka padekawoje wisiem tiem, kurie reme jin.

— Taj jau Lietuwej tejp kajp ir gawo saw kuninga o tuom ira kun. Matułajtis.

— Lietuwiu ira pusetinas burelis ir wisi sutikime giwena.

— Dirbaj geraj ejna.

New Britain, Conn. - Dirba geraj.

— Lietuwej gražej sutejke.

— Wiena nełajme atsitikone łabaj senej. Wienaj merginaj diewulelis dawi bejbuke. Tame łajke buwo priektam Dr. Andzułajtis. Kada bejbuki atejo ant swieto, pagriebi motina kudiki noredama nuganubint, na ir kada sziek tiek apsimalszino, daktaras iszejo ir liepi idant prižiuretu ligonia. In trumpa łajka, ligoni kudiki uszsmaugi ir pati išbego ne žinia kur. Tas dejosi d. 29 Oct. o api ka płaczej apraszo angelska gazieta "The Britain Record".

REJKALINGA—PATI.

Turi butie druta ir niekad ne turet skaudejima pecziu. Dr. Rankino Kidney Tabletu išgido tuojaus skaudejima. Ant pardawimo Hagenbucho aptiekoje Mahanoy City. Sep

Gilberton, Pa. - Dirba geraj.

— Petniczoje buwo pede miestelije net skambejo, o nakti isz Subatos in Nedele dauge lose wietose buwo girdeti žiauksioimaj no....girtawimo.

— Wisi kalba, jog pas p. Ragažinska geriause biznis ejna. Ir ne diwaj, ba dawadnas žmogus ir su kožnu gražej ir swetingaj ispsiejna.

— Tas pats ir pas sena maj neri p. Užupi pujkus priemimas.

Freeland, Pa. - Dirba pujkej.

— Lietuwej ir Lankaj łabaj džiaugesi isz sugrižimo Gued. Kun. Delinikajczio.

— p. Sasnauckas, wienatinis buczeris ważinejo pora dienu in Mt Carmel isz kur sugriždamas užważiawo in Redakcije "Saules" Mahanoy City, Pa. Kajp dažinojome, taj p. Sasnauckas padidina sawo buczerne ir da intajsi nauje weżima ir arkli del dastatimo sawo kostumeriam wisokiu mesu.

— Pas p. Rugieniu biznis salune łabaj geraj ejna, - kas diena piłna swetelu.

— Ir p. Kasparas nesipejike. Geram žmoguj ir Diewas padeda.

Toluca, Ill. - Darbaj geraj ejna, - dirba piłna łajka ir geraj swietelis uždirba, o katra ne pragere, taj pininga turi kajp pełu.

— Girtuoklu ira inwales, katrie sawo sunkej uždirba centa karczemose palieka.

— Lietuwiu ira api 20 familiju, o pawieniu in 50 wiru, bet mažaj ira skajtitoju gazietu.

— Moteres doraj pasielge, nes ira kelos tokios ka megsta aluti.

— Ira ira wiena merguželi didelej iszmintinga.

Greenfield, Mass. - Oras jau szałtas, nes gražus.

— Darbaj szapose geraj ejna ir ne sunku darba gauti.

— Lietuwiu ira 2 familijos ir 4 pawieni, wisi sutikime giwena.

— Mergelu ira inwales, tik taj jaunikiu per mažaj.

— Poni Prochawiczieni sawo wireli Stasiuli aptejki drutu ir patogu sunelu.

Runford Falls, Me. - Oras gražus.

— Darbaj ne kajp ejna, ba wandenio stokuoje, o kad wandenio butu, taj gal geriau dirbtu, o ir naujes fabrikas pradejo dirbti, nes darbas be wandenio sutrukdintas.

— Lietuwiu ira 7 familijos ir 1 familije paloku, tiktaj ne łabaj sutinka. O pawieniu ne gali sugaditi ir dažinoti, kur katras buna, ba wisur piłna ir net pas Italijonus, ba gaspadinem ne sztant uszsimoketi, del to, kad konia wisi girtuoklej.

Spring Valley, Ill - Darbaj geraj ejna.

— Oras gražus tiktaj wesus kajp rudeni.

— Žmoneles in prota atejna pradeda negirtuoklaut taj ir biznis salunuose sumažejo.

— Wesejlu ne girdet.

Oct. 23 tris brolei smerti rado szulini, penkios ml, no Spr. Va negiwus: Jurgi Lietuwnika 13 Edwarda 11 metu, Klemensa 9 metu; wisi tris Brolej ir wisu triju supulta mat buwo szulinis kasamas 40 pedu gilio 23 Oct. 10ta adina ritmeti. Tewaj iszważewo in Princina ant prowos o juos tris paliko name je tai ta diena ne pusiriczu newalge prigere wisi tris 10 adi. szulini, o priežastie supuolimo nieks nežino. Okt. 24, po piet 1-ma adina wisus tris drauge palaidojo ant Ajrisziu kapiniu ba lietuwej sawo neturi. Wisi tris grabaj buwo balti ir karawanai balti o ir arklej buwo balti o žmonelu buwo susirinkia kaip ant didžeusios parodos ba ne wienas žmogus ne buwo girdeje tokio atsitikimo ale ka darit wisi usz tajs tris duszeles sukalbekim Swejka Marija ir amžina atsilei o tewelam Diewe suramink szirdis.

— Praejta nedele iždirbo tiktaj 5 dienas, nes dawi geraj karu ir geraj uždirbo.

— Daug ira girtuoklu, ka po karczemas peszasi, api skajtima gazietu ne neusimikie, ba in akis kabinasi. - Ir taj tokie girtuoklej noretu ka gero pa pariti.

— Turejo ir mitinga api twerima parapijos, nes kad per alkoholu ne galejo nieko gero padariti.

— Ketina pributi "Baltruwieni" kad mergužes pamokin ti diszes mazgoti, ba bajsej apsilejdo ir prie nieko ranku nekieza. Rodos turetu frisz tis priesz wirus ir pasiroditi kajp rejke.

Kur buna.

Mano sunus Juozas Bruzas, isz Kauno gub., Rasejniu paw., priesz du metus giweno Pittsburge, daneszkite maloningaj ant adreso:

Mr. Wm. Bruzis,
Box 583 Wandergrift, Pa.
(76 0)

Jonas Naujokajtis ir Juozas Domejka pusbrolis, Antanas Racziunas 5 metas Amer. tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. John Norwick,
42 Rail Road Ave.
Hoosick Falls, N. Y.

Mano draugas Antanas ir Petras Bakuczej, isz Suw. gub., Lekesziu kajmo, giweno Shenandoah'e, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Anto. Baltruszajtis,
628 Clerwie, Ave.
Scranton, Pa.

Mano tikras brolis Jurgis Jurkus isz Kauno gub, Guwaj niu kajmo, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Ant. Jurkus,
Box 341 Toluca, Ill.

Mano sesuo Mare ir szwogeris Karalus Zurinskas, giweno Carnegie, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Kalixt Derwinis,
324 Salem Ave.
Pittston, Pa

Mano pusbrolej Petras ir Antanas Petrauskaj abudu isz Suw. gub, Starp paw., Marczinkinu kajmo, ir Ewa pusesere po wiruj Siderewiczeni, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Anthony Siderewicze,
1108 First Str.
Dayton, Ohio.

Mano kajminas Jonas Norkus, isz Kauno gub. Rasi. paw. Garszwilu kajmo, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Dan. Kubilus,
52 Holioke Str.
(86 0) Northampton, Mass

Mergina nusigando łaukines pełukes. Kur jiji?

ISZ WISU SZALIU.

FRANCIJE UŽEME TURKISZKA PRIEPLAUKA.

Paslaptine sandara Rosijos Francijos ir Anglijos.

Parižius, 9 Łapkriczio. - Eskadra francuzine po wadowiste admirolo Caillardo pribuwo in pakraszczius turkiszkos sałos Mitilenos ir užeme tris prie płaukas.

Jagu admirołas ne aplejkis žinios nog turkiszko sultono api wisiszka atsiliginima skołos, kurios Francije rejkałauje, kajpo sawo prigulmistes no Turkijos, Caillardas paims miesta Smirna. Francije wilisi, jog Turkije tuojaus sutiks ant noru jiosos.

Sklista paskelba, buk Francije Rossije ir Anglije padare tarp sawes sandara, ko wajsiu buses, kad Rosije paims sau Mandžiurije, Kinu prowincije, Anglije Egipta, o Francije Samara, Turkijos.

Tolaus danesza isz Londino, jog ministeris angliszkas užrubežiniu wejkału neapłejke jokios žinios, nog turkiszko rundo, rejkałaujenczios dałejkimo duoto 1878 metuos prižadejimo kada taj Anglije paeme sała Cyper su taje iszliga, kad gins cielilus azijatiszku prigulmisczin sultono.

Popiežius Leonas XIII tas gire arciwiskupa Chapelle, uzjio pasiszwsntima del labo katalikiszkos bazniczios.

Rimas, 9 Łapkriczio. - Organas watikaniszkas "Voce Della Verita" apgarsino łajszka popiežiaus Leono XIII-to, rasiszta in arciwiskupa Chapelle, kureme popiežius pagirtinaj iszsitare ape nenuilsanti darbszawima arciwiskupo Chapello del łabo kataiikiszkos bažniczios; gire jio pasiszwentima tejp sunkej ir kantribes rejkalaujemaj procej ant Filipiniszku sału, welina ant gało gero wajsiaus jio darbszawimui. Arciwiskupas Chapelle apima waldžia arhidieczezijos orleaniszkos, o megr. wiskupas Baretti, atłankius Rima, nusiduos ant Filipinu

AUGSZCZIAUSES WIRSZININKAS KINU NEGIWENA.

Karejwis, wice karalus ir ant galo diplomatas kiniszkas, pasimire b d. Lapkriczio sostapileje Pekine.

Pekinas, 9 Łapkriczio.- Li-Hung-Czang augszcziauses wirszininkas Kinu pasimire 11 adina priesz piet praejta sereda, taj ira 6 Łapkriczio.

Li-Hung Czang tarnawo sawo tewinej, kajpo karejwis, welaus, kajpo walditojes prowincijos Peczili, o ant gało diplomatas. Paejo iž łuomo žemo o dasiire augszcziausio łajpenio wirszininko wiespatistes sawo darb zumu, o ir konia buwo tik wienas kinczikas, kurio wardas buwo apsigarsejas po wisa pasaula, turtingiausiu žmogum buwo ciełoje Kinu wiespatisteje.

Li-Hung-Czangas gime 11 diena Wasario 1822 metuos. Užeminejo isz paejles kaskart augsztesni dinsta ir dalipo augszcziausio łajpenio. Jis daugeuse padare gero Kinams, jis rupinosi apmalszinti eurapiniu szunis kurie užpuole ant malsziu kasucziu. Cziełas progresas Kinuose kelese augsztin per jio stengimus, nes nuolatos jis stengesi wisame ape łaba sawo tewines Atmintis jio isztiesu iłgaj giwuos Kinuose, nes ant to užsipelne.

Sesziolcka szimtu metu sukaktuwes mazos wieszpatistes.

Begarczeme menesije apwajkeztinejo republika San-Marino sukaktuwes 16 ka szimtu metu sawo esibes. Tarp tiek audru wiesulingu perejusiu per Europa toji maža wieszpatiste, mažiausia ant wisos pasaules - tikraj mikroskopiszka galejo užłajkiti sawo neprigulmistia ir patwaldistia. O kad ne wisi žino ape taje mažu wieszpatistia primisime musu skajtitojams, kad toji republika San-Marino, guli widurije walskiszkos karalistes ir turape 8,000 žmonijos. San-Marino esa da ir tuom ipatibe Europoje, kad ne turi jokiu wiesz patiniu skołu.

Senowiszki padawimaj sako ape tos mažos wieszpatistes už sidejima szitejp:

Nekokis Marius gimimu isz Dalmacijos, begdamas no persekiojimo krikszczicniu per garsinga Romo ciesori Deoklecijona, pribuwo in Wałąkus ir czionajs apsigiweno ant neapgiwentos apigardas wadinamas Titano. Aplink jin pradejo kuo pintis žmones užsiminejentie, kajp ir konia wisos tautos seno wibes gadinese auginimu ir ganimu bandu ir pamaželi susitwere patwaldinga wieszpatistu ke, kuri su łajku prieme warda San Marino. Daduot priektam rejke jog kada buwo padaritas susiwienijimas Wałaku, maža republika pasiliko nekludinta ir ne ateme no jios waldžios Italija. Ant pamatu konwencijos 1862, met. atnaujintos welaus 1872, maža republika San-Marino pripažino tik protektorata Walaku wienkart pasidawe inwesdinimui pacztu ir telegrafu.

Krikszczionibe Kinuosia.

Pekina 9 Łapkriczio.- Wiskupas Favieris, apreiszke kad krikszczionis jio diecezijos apłejke atliginima no kiniszko rundo už padarita bledi per boxerius łajke majszacziu, tejp kad dabar gales išbudawoti sau namus ir pujkes bažniczes; priesz pribuwima žiemos jau susikratueis in sawo locnus namus. "Ir mes, dwasiszkieje - kalba wiskupas Favieris - jau aplejkeme piningus del patejsimo sunajkintu musu gražiu bažnicziu, bet ant to tik rejke łajko...."

Wisa rezidencije sziaurineje daleje Pekino, wadinama Petang esa jau atnaujinta ir daug pujkiau iszwejzi, negu pirma.

Budawojimas katedros jau bajgesi ir po kelu meneziu ne bus nei ženkło tu kruwinu łajku ir majszacziu. Budawoje tejpo-gi du didelus ligonbuczius, wiena Pekine o kita Tien-Tsine, netrukus bus pabajgti wisiszkaj. Krikszczionibe pradeda iszsiwistiti ir iszsirietet.

Nuzurejimas puola ant zokoninku

Sofia, Bulgarije, 11 Nov Daugelis zokoninku likos areszta woti per randawiszkus sznipukus už emima dalibu pagrebime ponios Stone, amerikoniszkos misionierkos kuri gawosi in rankas bułgariszku razbajninkio, o kurie badaj pa kurste juos ant tojo darbo.

50 lajworiu nuskendo

Victoria, B. C, 11 Nov. Japoniszkas łajwas Tsorich ka Maru, płaukentis isz Takio su simusze ant uołos ne toli Tukuye. Penkesde-zimts łajworiu rado szałta graba wandenije, o tik wienas iszsigialbejo, kurisdanesze apie nełajme sawo draugu.

J. A. Mandura

135 S. MAIN ST.—SHENANDOAH, PA.

Didžiause ir Pigiause Fabrika

Cigaru : ir : Paperosu

— TEJPOS-GI —

Parduoda wisokias maldakninges ir rejkalingus dajgtus del kataliku. Parduoda tiktaj del sztorninku ir perloriams. Gromatas ir orderius galite pas mane raszit norinte kokiam liežuvi.

'GAZETA LUDOWA'

Nedelinis Łaikrasztis

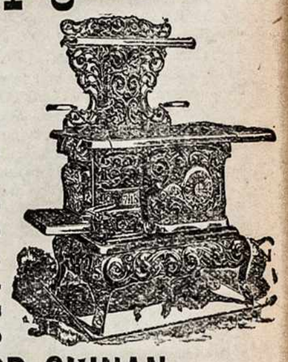
Iszejna wiena karta ant nedelos, kasztuoje ant meto

TIKTAI 1 DOLERIS.

Ira taj smagiause gazieta isz wisu kitu, koki iszejtineję Ameryke. Piningus siunskit per "Money Order" arba registrawotoje gromatoje. Adresas.

"Gazeta Ludowa"
Mahanoy City, Pa.

Jago daug perki taj parejna pigiau....



Tas pats ir su mainis, mas daug ant sikio perkame per gauname daug pigiau. Pirkome daugiau pecziu ne kajp wisi pardawej mieste, del to parduosim del sawo kostumeriu daug pigiau pecziu ne kajp kiti, ant iszmokesczio arba už kesz, su gwarancije. Parduodam naminius rakandus, karpetus ir wiska ta kas rejkaligu del užłajkim namo

RICHARD GUINAN,
201 W. CENTRE STREET. MAHANOY CITY, PA

GIDUOLES PRIESZ GIRTAWIMA

Profesoris Alex Dywall matidamas kiek taj wargo ir pikto atnesza del wisuomenes girtuokliste, kajp najkina swejkata, pininga ir prota žmogaus, o daug iausia tarp dabines klasos, *Prof. Dywall* paszwenticiel sawo giwenima, turta i r moksla del iszradmo spasabo priesz girtuokliste.

Katrie noritia atrasti no girtuoklawimo, tegul raszo tuju giduolu pas *Prof. Dywall*, preki widutine - priguli no amžio ir paprastimo prie gerim

. *Prof. Dywall* turi giduoles ir del tuju nełajmingu, katrie nenori nustoti gerti.

Del tokiu rejkia induoti giduoles nežinant del jiu, su gerimu arba su walgiu. Taj ga i padariti juju moteres, arba prietelej. Adresawokite:

Prof. ALEXDYWALL, Box 109, Station W. Brooklyn, N. Y.

PIGIAUSIAS PARDAWINICZIOS NAMAS SUW. WAL. Muso fabrikosiekiu ira aptejkti žmones rejkalingiausia preke. Ne pirk nieko, pakol nepersitikrinsi apie muso prekes, nesa be rejkalo iszmesi piningus.

Apart muzikaliszku instrumentu ir tt. mes parduodame iwajriausias žajsles wajkams, elektrinius naujuminus ir 1.000 naudingiausiu naminiu dajgtu už *pigiausia preke.* Jaj nebusite užganedinti pirkiniu, sugražinsime piningus. *Kiekwienas pirkejas gauna pujkias dowa nas.* Prie pirkinio už $1.00 galite pasirinkti dowanu wertes 10c. perkant už $10.00, dowanu gausite wertes $1.00 ir tt. Apart to, jej umaj pirksite, nulejsime 10 procenta. Parejkałaukite umaj katalogo.

Jej nori kad namie butu linksma, nusipirk *Home Music Box*, geriausias ir pigiausias naminis muzikaliszkas instrumentas, nes duoda daugiau priimnumo negu *szimtu dolertu wertes wargonai*, kada-gi prie jio nerejkia jokio mokslo, - jis pats grajina. Wisi pirkejaj džiaugesi toki ingija. Grajina suwirszum 100 iwajriu graju, kajp taj parodo pridetas prie kiekwieno instrumento łajszkas. Szita instrumenta gali nandoti baźnicziose, mokikłose, giedojimo ir kitose draugistese del palidejimo giesmiu. Užpraszitam ant kokio pasilinksmimo su szia muzikia, preke jios gali in wiena nakti sugrižti. Grajina inwajrius himnus, marszus, walcus, polkas, kadrilus, arijas isz operu kajp ir naujausias dajnas. Kožna isz jiu galite atkartoti kiek tik norite. *Tik $6.00* dajloj skrinutej su muzika. Ant parejkaławimo ta instrumenta prisiuncziame kožnam po aplejkimo *$1.00* likusi suma turi but iszmoketa po aplejkimuj muzikes. *Agentai daro ant to didelus pininguS.* Prisiunsk 2c. ant katalogo.

STANDARD MFG. CO. 29 Beekman St. P. O. Box 1179, N. Y. Dept. S

Pujkus Baisikelej,

Ziegorelei, Dejmantai, Ziedai, Instrumentai ir t. t.

Muso krautuwe Auksiniu ziegoreliu, del wiru ir moteriu ira didžiauses o kitokiu auksiniu daiktu turime del iszsirinkimo. Parduosim jum bajsikeli už $17 ka kiti parduoda po $26,00. Puikus bajsikelis už $25, kitur užmokesit $35. Geriauses bajsikelis už $50, kitur $75 už ta pati. Turime wisokiu prietajsu del bajsikelu o teipogi patajsom grejtai, gerai ir ne brangej.

113 W. Centre str. Mahanoy City, 2 ros duris no Krebso aptiekos.

GEORGE MILLER.

Glauna Agencije. Kantoras Bankinis.

POWIŁAS V. OBIECUNAS.

1118 Carson St. Telephone 309-2 S. S. Pittsburg, Pa.

Parduoda szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siuncia piningus in wisas dalis swieto. Tejpos-gi parduoda wisokias kningas historines ir maldakninges. Kam jum wajkasczinot pas swetimtauczius, jagu turit sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Tejpos-gi insekuruwoja wisus dajgtus no ugnies iszmajno piningus Rusiskus ir prusiskus ant Amerikoniszku. Atima isz Lietuwos dalis arba paskolina piningus padaro Dowierastis ant wedimo prowu randawojimo namu ir t. t. tejp kajp krajawas rejantas. Jagu katra isz Kasteszardes nores gražint atgal arba tures koki ergeli, taj tegul szauksi prie manes o asz wisom pajegom pasirupinsiu iszlusuot. Szelpkite sawiszki.

LIETUWISZKA SWETAJNE

PETRO PLIKAJCZIO,

83 POLK ST. — NEWARK, N. J.

Ira taj geriause užejga del Lietuwiu, kur gali pasilseti ir atsigerti gardaus alaus ir geros arielkeles. Kožnas datire swetingo priemimo ir wisame gera roda. Tejpos-gi siuncze piningus in Lietuwa, łabaj grejtaj ir tejsingaj. Remkite sawo tautieti pažinstama isz tejsingistes. 1-XI-27

Geriausia giduole ant užaugimo plauku.

Slinkima płauku sulajko trumpam łajke, ant praplikusiu gałwu atauga płaukaj, isznajkina plejskanas, papuczkus, ir dederwines, stabdo gałwos skaudejima. Ira taj geriausia giduole, kuria rekamendawoja daktaraj del nusilpnusiu płauku. BRUNDZO'S Offisaj, 256 GRAND STR., & 313 BEDFORD AVE. Meldžeme atsiszaukte per gromatas, kurie rejkalaujete pagelbos, ant žemiau padeto adriso, bus sutejkta geriause *roda dikai*, trumpaj ir aiszkej paraszikite ko rejkalaujete.

Adresawokite tejp:

J. M. BRUNDZA & CO.,
New York & Brooklyn.

GROSERSZTORIS PAS

A. M. Margewiczin,

323 E. Centre, Shenandonh, Pa.

Szwieži Walgomi Dajgtai kajpo:

Miltai, Mesa, Kawa, Arbata, Cukrus ir tt.

Teipos-gi gali gaut wisokio kwepenczio tabako, płonu popierelu ir gatawu gilzu paperosams o ir maszinukes dirbimo paperosu. Silkes riebios ir baltos iszEuropos pargabentos. 8-29-00

REJKALINGAS - Atsakancziu ipatu wisur del agentawimo ir rinkimo orderiu del mus. Mes užmokam $75. ir daug musu agentu uždirba $150 ant menesio. Atsiszaukit ant adreso:

Brown Bros. Co.
Continental Nurseries.
Rochester, N. Y.

ANT PARDAVIMO.

Gera farma 53 akeriu ne toli Frackvilles, Sch. Co. Pa. ant kuriuos randasi wienas namas 3 piontru su 12 rumajs ir didelis twarts Dirwa gera, su pujkiu sodu ir winu. Parsiduos pigej. Locnastis ira mirusio James Ryan. Dažinokit pas Mrs. James Ryan Frackwille, Pa. to Nov. 22

NUMAZINTA PREKE IN NEW YORK

ant Lehigh Valleys geležinkelio Novemberio 20 1901. Preke del suauguslu $3.00, del wajku $2.25 isz Mahanoy City ir adgalos. Tikie aj bus geri lig Nowemberio 22 Trejnas iszejs isz Mahanoy City ant 7:58 isz rito. Apie daugiau informacijos apie szia ekskurcije iaj dasižinokiteant L. V. Stacijos.

Nauja Lietuwiszka Kolonije.

3000 geros dirwos ant ukes naujoj lietuwiszkoje kolonijoj.

ONEIDA PAWIETE WIS.

Ant pardawimo pigej. Atsiszaukite, pas Henry Wubker,
Rhinelander, Wis.

Jau tenaj lietuwiu randasi užgiwenanczin. to j 2

Czista arielka ir bloga arielka iszrodo ko ne teip pat, nes wiena ira pagialbstanti kita aiekenti swejkata. Nesuprantam del ko žmonis perka bloga arielka, jago galima gautie czista tiesog isz dirbtuwes kaipo The Hayner Distilling Co., už suwis fiama preke. Dirstelekit ant jiu apgarsinimo kitoje szapaloje.

Du-Kart Nedelinis Laik
SAULES
Ira tai wienatinis łaikrasztis, tikrai Lietuwiu kuris iszejna du kartu ant ne
KASZTUOJE ANT METO
JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTI TOKI ADRESA:
D. T. BOCZKAUSKAS
520 & 522 W. SOUTH AI. MAHA

No. 92

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas! Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas "ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER. yra geriausia gyduole nuo Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt. Ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu. 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl Street, New York.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

ŽA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

1 Colis wiena karta	50c
1 Colis tris kartus	$1,00
1 Colis ant triju menesiu	$4,00
1 Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

RODIKLE DEL SKAITITOJU.

— Tegul kožnas užsiraszo saw SAULE ba tai ira geriauses ir didžiauses łaikrasztis, ir du kartu ant nedelios iszeina.

— Naujas skaititojas apłaikis tiktai wiena numera ant pažiuros, o in kninga ne ba intranktas kol ne prisiuns prenumeratos.

— Prie SAULES duodame kas metas puiku kalendori, katras ira pilnai užsimokejus ant toliaus $2,50 ir už dika patalpinamo pajeszkojima wiena karta.

— Tegul kožnas skaititojas płatina kamu, prikalbindamas sawo draugus.

— Kas tiktai raszo gromata in rediste ir